For



Syge Haveres stadige Læsning.

Oversættelse af danske Lægers Skrifter, især efter:
Thornams Lægebog,
Huslægen af Raspaïl.

Skrevne af Carl Hagen

Godthaab

Trykt i Inspectörens Trykkeri
af L. Möller

1866.

Náparsimassugdlit atuartagagssait.

nugterdlugit ĸavdlunait naĸorsaisa agdlagait,

maligtarineruvdlugit:

„Thornams Lægebog“,
„Huslægen af Raspaïl“.

---

agdlagkat Carl Hagen mit.

NUNGME.

NUNAP NALAGATA NAKITERIVIANE NAKITAT,
L. Möller mit.

1866.


WASHINGTON. D. C., U. S. A.
ARMY MEDICAL LIBRARY

angmassut.

angmassut nungutdlugit misigssoriaĸarput sorujoĸarsoralugit, tássa súkínernik, igalâminernik, saningnik avdlanigdlo, tamáko pîarneĸángíkunik mamingnavêrsísangmássuk marniliortĩnardlugulo. súkínerit ĸajagssûtdlugit amuniartásavavut napinissait pivdlugo, kukingnik púsugdlugit, kîvdlugit, púsugutêrĸanigdlũnît púsugdlugit.

kilernerit nutât assagsavavut imermik nitdlertumik. kilerneĸ aitsangavatdlârpat ĸûmisíniásavârput timip ilâ kilernilik ĸasugsimatitdlugo (ujalue sukánavêrsârtitdlugit), tássa kilerneĸ talip peĸivfigssâta tungâne ípat, tauva taleĸ peĸingatitdlugo ĸûgsimanerúsavoĸ, talivdle tunuane ípat isuisimatitdlugo pitsaunerúvoĸ. kilerneĸ nutâĸ ĸûgsimatísavoĸ, (amiata ilâ katagsimángípat), mátúmik ĸernertumik (nr. 1, engelsk Hefteplaster); mátut amitsúnguángordlugo ĸiortardlugo, tamáko ĸiortagkat ivertitísavavut sanilerîgsitdlugit akúneĸalârtitdlugit, marniliulerune marnerup anivfigssânik. — mátúmik ĸernertumik peĸángíkáine ãma ajúngíniuĸ ánoràmineĸ ĸaĸortoĸ ipeĸángitsoĸ orssumik nutàmik oriordlugo, kilernermut mátusintdlugo, avdlamigdlo ĸâgut nimerdlugo katangnavèrsitdlugo. ánoràminigssaĸángíkáine mátusiútariaĸarpoĸ, orssoĸ nutâĸ kiliorsimassoĸ. kilerdlune amiata ilà nivingápat kipissariaĸángilaĸ,

inânutdle ivertíniartariaĸarpoĸ iluarsauvdlugo. niaĸúkut kileráine erĸâ nujaiardlugo pitsauneruvoĸ, mátuserdlugulo kilernertut avdlatut, kisiáne ãma ánorâmininguit imermut misutat ikimut ilissardlugit putdlangnavêrĸutaussarput; kilerneĸ uvíssángûtigigáine niarĸeríssutigigáinilũnît, niaĸordlũnît kíssarpatdlâlerpat ajúngilaĸ taĸarsiortitdlune (tamatumínga ilisimassoĸarpat), ĸugdlugíssanut ikip sinâ milugtitdlugo, imalũnît, ĸungaseĸ pavfîtdlo nimerdlugit (ĸasungassumik) ánorâminernik, nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand) masákanik, niaĸordlo tamât assagdlugo imermik nitdlertumik.

kilerneĸ aunârtoĸ ernĩnaĸ aunârungnaertíniartariaĸángilaĸ aua ilángarune putdlángínerúsangmat, aunârnerale sivisunâlerpat kilerneĸ puverĸortumut pisítariaĸarpoĸ, imermigdlo nitdlertumik masagterdlugo, misugtautit ujaragtagssait (nr. 17, Alun) aserortersimassut, kinersautigssaĸ (nr. 6, Gummi arabicum), agíssanut imigsaut (nipigigsaut nr. 4, Harpix) nákalagterutigalugit, ilissivigalugulũnît aumaiuitsumik (nr. 5, Fyrsvamp) nigssavarssuitdlũnît nigainik, tarnúmigdlũnît ĸaumassumik (nr. 36, Kamferspiritus) assagdlugo, ãma mániup ĸaĸortortâ pitsauvoĸ.

taĸâ angisôĸ kipisimápat imermik nitdlertumik assagdlugo tautúkuvtigo sumerpiaĸ aunârtoĸ, agssangmik naĸeriaráine aua ernĩnaĸ kipísavoĸ taimalo naĸísimavdlugo mátutigssâ piarêrsimángípat utarĸísavarput; mátusísavoĸ ánorâmininguaĸ masagtoĸ perterdlugo ikimut ilivdlugo, ĸâgutdlo kákigssáumik ánorâminermig-

dlũnît takingajagtumik nimerdlugo ĸasungavatdlãngitsumik.

taĸâ tigdlertoĸ kipisimassarangame nalunarneĸ ajorpoĸ, aua ĸaumanerussarame ĸapútûvdlunilo, kipissartumigdlo tigssaluatdlagtarame (taĸáinardle aunârtarpoĸ ĸernernermik, ássigîvínarmigdlo kûgtarpoĸ). ilãne aua puilassaríngilaĸ, amiatale atânut katerssordlune, kisiánile tauva tigdlertũssusiata nalunángíssutigissarpâ una: aua amiata atânut katerssuínartoĸ agdliartorúnaertarame kilernerup ĸulâ tungâgut naĸeriaráine; (ĸulâgutdle naĸíkaluardlugo aunâvínarune, atâ tungâgutdle kisiáne naĸíneĸardlune kipissardlune, nalunángilaĸ taĸáinaussoĸ). ilãne aunârúnaertíneĸ ajornartaríngilaĸ kilerneĸ naĸísimámersoriardlugo, taimale iligaluardlugo ajornarpat, taĸa naĸísimassariaĸarpoĸ kilernerup ũmativdlo akornatigut, tássa, niuane talianilũnît taĸa tigdlertoĸ angmarsimápat naĸísavoĸ kilernerup ĸulâ, úpatâne ípat ilutâgut, atsigsume ípat nakasungnâta ĸulâgut, pavfiane agssautânilũnît ípat katsuâ atautitsiardlugo, agssarĸuane ípat uniagut; sakiangmigut kilertup taĸa tigdlertoĸ angmarsimagpago, najungassumut ĸutdlermut taĸa naĸíssutísavoĸ, aua kipitíkumagáine, agssáinarnik imunga naĸísimaneĸ ĸasunaĸingmat, naĸísimássutigissarpavut: kákigsautit ĸungaserutitdlũnît ĸerĸisigut ĸileriardlugit, táuko ĸilernere taĸanut tugdlíngortitdlugit sukangassumik ĸilerdlugit. taima isivdlugo kákigsáumik ĸerĸagut ĸilernilingmik aunârúnaertíkáine, kilerneĸ mátusertariaĸarpoĸ: ánorâminínguaĸ masagtoĸ perterdlugo kilernermut ilivdlugo, ĸâgut avdlamik nimerdlugo; avatit kiler-

nigdlit (taleĸ niulũnît) tamât ánoràminernik nimeráine sukangassunik, tauva ĸulàgut sukássutaussoĸ kákigsaut pêrtariaĸarpoĸ kingumut, avat imunga ĸimisãngutíneĸ navianarmat. — kilerneĸ toĸutdlíkungnarsípat (uvdlut ĸavsît ĸingmûgpata) nimit pîardlugit orssúnguamik másáumigdlũnît (nr. 2, lægende Salve) mátusísavoĸ.

angmassoĸ pisoĸángorpat, neĸà ĸaĸortitdlune augpatdlardlunilũnît marniliordlune uníngássutigissariaĸarpoĸ; kíssagtásavoĸ suaussanik ivsingigagssanik kinertunik (nr. 14, Havregrød) siaruarnartulerdlugit, (nr. 15, fordelende Urter) siaruarnartulernagitdlũnît, marnêrúpatdlo mátusĩnartásavoĸ. ĸaĸutigut anarsartardlune tarajûssanik (nr. 26, engelsk Salt), alugssaut ĸavnigdlugo. taima isioraluardlune angmassoĸ agdliartuínarpat itisiartuínarpatdlũnît, marniliorpatdlũnît imerpalassumik, tipilugtumik ĸernalugtumigdlũnît mátusísavoĸ: tôrnârssûp ujarâ (nr. 18, Helvedsteen) imermut avgortitdlugo, táussumínga ánorâmineĸ masagaĸ mátusiugtardlugo, imalũnît, angmassoĸ assagtardlugo tarnúmik ĸaumassumik (nr. 36, Kamferspiritus) imermigdlũnît úserutilingmik (nr. 20, Tjærevand). neĸâ anigdlagpat tanilãsavoĸ tôrnârssûp ujarânik, tamatumíngale peĸángíkuvta atorsínâvavut: sugkut ĸaĸortut aserortersimassut, misugtautitdlũnît ujaragtagssait nákalagterutigalugit; kisiáne angmassunut atugagssàĸ pingârnerussoĸ, tássa, imeĸ ípangnavèrĸutigssaĸ, avdlamigdlũnît angmassoĸ nakorsauteĸángíkaluardlune uvdlut tamaisa imermik nitdlertumik (tássa pitsauneĸ) kíssalârtumigdlũnît

assangnekarune mamísavok, inuk angmassulik avdlamik nápautekángípat. —

autdlainerit misigssordluartariakarput, akerdlok, amerdlasût, palê, atugâta ilâ avdlatdlũnît ikiane ípata ernĩnak pîarnekásáput; ilãne ikia agdlilerdlugo kisiáne akerdlok amerdlasûtdlũnît pîaruminartaraut; akerdlok amerdlasûtdlũnît kamanerpasigsume ípata pitsauneruvok súsassok atatĩnardlugit, akerdlok uvinĩnarmut mamigúkune navianartũngingmat. ike ajũngitsumik assangnekásavok imermik nitdlertumik, mátusernekardlunilo kilernertut avdlatut. autdlainilik niarkerilerpat, niakua timâlo assagsáput nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand), imalũnît nitdlâgdlangnik (nr. 22, kjølende Pulver) imertísavok, ajornángípatdlũnît takarsiordlugo. —

ûnerit ernĩnak sorârúnavêrsârdlugit assagsáput imermik nitdlertumik. ûnek kolodiumik (nr. 10, Colodium) ernĩnak tanitdlugo, kingornagutdlo uvdlut tamaisa tamatumínga tanítardlugo pitsauvigtarpok, angmarsimápat ãma iperagssiamik (nr. 8, Bomuld), kapungmigdlũnît (nr. 9, Gjær) ilissivigissardlugo ajortaríngilak. putdlakĩnekarpat kiortásáput, amêrutivigsimápatdlo pitsauneruvok ánorâminek imermut nitdlertumut misugak, orssumigdlũnît sukuluítsumik masagak, mátusiutdlugo. marniliornera augípat mátutáusavok ûnersiut (nr. 3, Brandsalve), ãma ajúngíniok mániup augpalugtortâ aulaterutdlugo orssumut. — páussat ĩssutigigáine tamaisa pîarkigsârtariakarput, ajornarpatale pîarnek, ûnek assagsavok ivsingigagssat kajuanik kíssalârtumik (nr. 16, Havresuppe). ûnek áugeriardlune

nayianakaok, ûssuvdlo niakua kíssagtítarpok ánernalerdlunilo, tigdlerilo akulikitdlivdlutik; taimaisípat niakua timâlo assagsáput nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand), imalũnît, imigakásavok nitdlâgdlangmik (nr. 22, kjølende Pulver), imermigdlũnît salperilingmik (nr. 21, Salpetervand), ãma inássutaussariok takarsiortínek; igdlo kiagpatdlârtísángilak; avdlamik katsorsautigssakángípat niakua masagtísavok imermik nitdlertumik. — ûnek pâritdluartariakarpok, timip ilâ ûsimassok ínardlerkunago, ûnerit kũsimassumik ámigtarmata. — agssat ûsimápata mamíkiartortitdlugit inuai avigsârtisimásáput, katíngassúngordlutik mamerkunagit. ûnerit nekait anigdlákajokaut, taimalo ilípat kavsêriardlugo tanilârtásavok tôrnârssûp ujarânik (nr. 18, Helvedsteen). iggiak ûsimápat kalagtumik imertokardlune, avdlamik ajornakaok, kisiáne orssúnguamik îsissardlune mamisásavok.
angmassut skorbûmik autdlarniutigdlit atuarsigik skorbûp okalûserineráne. —

tigdlûssat arkunáussarneritdlo avdlat.

arkunáussarnek ilãne angmassokartarpok, ilãne angmassokartaráingilak augpatdláinardlune tigdlûssardlunilũnît, putdlagsimavdlune, aulariarnek agtugaunerdlo angnernalerdlutik. angmassokarpat angmassokángípatdlũnît assagsavok imermik nitdlertumik, imermigdlũnît sêrnartulingmik (nr. 43, Vand og Eddike) nitdlarsáumigdlũnît (nr. Blyvand). agsut ánernarpat milugterkâriarsínardlugo kugdlugíssanut kavsînut. ánernarúnaerpat, kisiáne sule putdlagsimavdlune

nukigdlângavdlunilũnît tanításavoĸ uvdlut tamaisa ĸavsêriardlune tarnutit ardláinik, tássa tarnúmik ĸaumassumik (nr. 36, Kamferspiritus), iterornitsumik (nr. 39, tyk Kamferolie), ĸaĸorsautilingmik (nr. 37, Sæbespiritus), kinertumigdlũnît (nr. 38, Opodeldoc). — arĸunáussarneĸ ernĩnaĸ agsut putdlagpat ánernangârdlune, ĸugdlugíssanut milugteriarsínardlugo kíssagtásavoĸ siaruarnartulingnik (nr. 14, Havregrød med fordelende Urter), taimalo isiordlugo malungnarsípat marneĸalersoĸ pilagsavoĸ, kingornalo kíssagtardlugo marnêrutivigpat mátusersardlugo angmassua mamisásavoĸ.

inuk niaĸuarsimápat ernĩnaĸ inigssiordlugo ínartísavoĸ, súnatigdlo asule úsagtut aniatísáput; imertísavoĸ nitdlertumik (ũnangnartumik pínago) taĸarsiordlugo, arĸunarnera ĸugdlugíssanut milugtitdlugo, ánorâminermigdlo imermut nitdlertumut misutamik ilissivigissardlugo, ĸungasia pavfîlo nimertardlugit (ĸasungassumik) ánorâminermik, nipaitdlinartumik masagkauik. aunârnera ernĩnaĸ kipitíniartariaĸángilaĸ, kisiáne sivisunâlerpat aunârúnaertíniásavarput. niaĸuartoĸ ilisimajungnaersimápat inûserdlerdlune oĸautigissavlutdlo pássutaugaluardlune iluarsinane, tauva pássutigsavoĸ „inûserdlersutut“ toĸoĸusersututdlo.

sêrĸuarneĸ mianerssũtariaĸarpoĸ ilagíuariardlugo ilãne imunga ániautaussarmat. ánersíneĸariardlune sêrĸo putdlagtaraoĸ átorneĸ ánernalerdlune, pisũtiginerdlo ajornarsivdlune. navgua imaĸalersimagune nalunángilaĸ sêrĸo peĸeriardlugo igdlútut tinussásagame savitdlugit imaĸartutut ítunik. sêrĸuaráine ernĩnaĸ milug-

ı́tariaĸarpoĸ ĸugdlugíssanut (arfineĸ pingasunu', arĸaneĸ mardlungnutdlĩnît), kingornagutdlo ilissivigissardlugo ánorâminernik nitdlarsaungmut -nr. 31, Blyvand- inermutdlĩnît nitdlertumut misutanik, kíssagtileriartut avdlanik kinguârtardlugit, imalĩnît, ĸugdlugíssanut milugtínago, ánorâmineĸ nipaitdlinartumik -nr. 19,- masagaĸ, perterdlugo sêrĸumut uliliutdlugo, -kisiáne angmassoĸángípat táuna nipaitdlinartoĸ atúsavoĸ-.— sêrĸuarsimassoĸ uníngarĸísáisavoĸ niune igdlermut iníssivdlugo aulajaitsumik. ĸugdlugíssanut milugtíkaluardlugo ánernarnera aulagsángípat milugterĸísavoĸ. — ánernaerúpat, kisiáne navguâta imaĸarnigssâ pasinardlune, tauva sêrĸo ilissivigísavoĸ pûmik taratsunik paĸertunik ímíkamik -nr. 50, Pose med knust Kjøkkensalt-', imalĩnît sêrĸo igdlugtut nusûserdlugo niviugagssuarnik -nr. 32, Spanskflueplaster-, nusungnere mamileriartut nusûserĸigtardlugo. nusûtit agtigísáput sikilingitut mardluligtut. uníngaгерĸ pissariaĸarpatdlàĸaoĸ ajorungnaerasuarumagáine. sêrĸuarsimassup ajorungnaeriartulerdlune sêrĸune peĸigtalerumiuk áneraue, aulagtalerdlugo nalingíuaĸ, nimeĸartísavâ sapâtit akungnere ĸâvsît, ánorâminermik takisûmik, kingumut nuĸigtorĸuvdlugo, ĸaĸutigutdlo tanításavâ tarnúmik iterornitsumik -nr. 39, tyk Kamferolie-. pitsâĸaoĸ únuame sêrĸo nimeĸartítardlugo ĸiviulissamik; ãma pitsaunerartarpait, sêrĸuarsimavdlune kingorna nuĸigtorneĸ ajulerpat, ilissivigissardlugo ûmassup toĸorĸámersimassup erdlavînik, sule kíssartumik, ûmassordlĩnît toĸutaĸ sule kíssartoĸ angmariardlugo, sêrĸo iluanut mangutdlugo uníngatilertordlugo. —

ajússat puitdlo.

nalunaרtarăngitdlat ĸamanerpasigsũngitsarângamik. inuk tamákuninga naussoĸáinalersoĸ anarsartariaĸarpoĸ tarajûssanik -nr. 26, engelsk Salt-, tînigdlo sungaruitsunik -nr. 47, Bitterthe- imigaĸardlune uvdlut ĸavsît. ajuaĸ puilũnaìt angípat kíssagtásavoĸ suaussanik ivsingigagssanik kinertunik -nr. 14, Havregrød-, siaruarnartulerdlugit -nr. 14, fordlende Urter-; puc taima isiorneĸarune maĸísavoĸ nunguínásavordlũnît. naulerĸàrtitdlugit ãma nungusartarpait tanítardlugit tarnúmik ĸaumassumik -nr. 36, Kamferspiritus- kolodiumigdlũnît -nr. 10, Colodium-. ajússat mikissut nusûsĩnartariaĸarput nusũmik kajortumik -nr. 12, Gummiplaster-, imalũnît, úserutip mángertup nusûtânik -nr. 11, Begplaster-. puc savitdlugo ĸitulípat marneĸalerdlune pilásavoĸ -mikivatdlãngitsumik- tinupanera erĸordlugo, kingornalo marneĸartitdlugo kíssagtartuínásavoĸ, marnêrúpatdle mátusĩnartardlugo. suaussanik ivsingígagssanik peĸángíkáine ãma ajúngíuioĸ kíssagtautigalugit ivfiagssat -ĸajûssat, Rugmeel-, imalũnît, kíssagtautigssaĸángitdluínaráine atorĸ ĸ ajornángitdlat ĸivinlissat ukagdlitdlũnît amît, puimut ilivdlugit, - maĸípatdlo mátusersardlugo ánorâmernup ingutsernerinik. -- ĸaníkut kigusersíkutdlũnît pueĸaráine angmarniartariaĸarpoĸ ivsingigagssat ĸajuat -nr. 16, Havresuppe-, oĸúmiartardlugo, ánernarneralo sualugpat ĸâgut

nalâ kíssagtausersardlugo -nr. 14, Havregrød-; ãma kiagúnartoĸ kíssartoĸ -nr. 46, varm Hyldethe- oĸúmiartardlugo pitsauvoĸ. —

agssak putdlagtoĸ pássutigsavoĸ puitut, avdlatut, kíssagtardlugo suaussanik ivsingigagssanik -nr. 14, Havregrød-, ivingmigdlũnìt tamuassamik. ernĩnaĸ pilagdlugo pitsauneruvoĸ, putdlagsimanera sivisunâleriarune agdliartuínardlune taleĸ ilángúsangmago, agssagdlo aserûtitdlugo. agssak -inuaĸ- pilákumagáine píssariaĸarpoĸ tukimut -sanimut pínago-, sugsassoĸ itisûmik. agsut ánernarpat ĸugdlugíssanut milugtísavoĸ, aunârtitdlugo imermut kíssartumut mangúsimavdlugo. neĸâ anigdlagpat taniláusavoĸ tôrnârssûp ujarânik -nr. 18, Helvedsteen-.

ĸerúnerit.

ĸerúneĸ tássángáinaĸ kíssartumut pisitdlugo navianaĸaoĸ, taima ilissoĸ aserũtarmat uvinia toĸuvdlune. avat ĸerúsimassoĸ tanításavoĸ apúmik, ilisímarpatdlo imermik nitdlertumik assagdlugo. angisûmik ĸerúnilik igdlumut kiángitsumut isertísavoĸ tîtúsavordlo kiagungnartunik -nr. 46, Hyldethe-. avat ĸerúsimassoĸ -nio talerdlũnît- pássutísavarput ĸajagssûtdlugo, taima ítut napiaĸingmata. ĸerúneĸ inuata avdlatdlũnît mianerssûtíngínermik, sianĩnermigdlũnît tássángáinaĸ kíssagtôrpat, tauvalo tamána autdlarniutigalugo augpatdlarpat, putdlagpat, ánernalerpatdlo apúmik nitdlarsarasuásavarput.

tokokusernek.

uko tokokusersut ũmarsarníssáinut ajokersûtit iluamik sujunersitdluartariakakaut, ilimassungnata tássángáinak pássutakarsínaugavta taima ilissumik, ilisimatdlatsiaruvtigulo pássúnigssâ, tauva ilãne ánáussisináisagavta tokuvigsússaugaluamik. — tokokusernermik pissarpât inuk tokussutut ilissok, kisiánc sulc ũmarkísínauvdlunc. — tokokusersut anernekarnek ajorput, sianiungnaersimassarput auláuminek ajulerdlutik, ilãne timait nitdlertigtarput avataitdlo íssorardlutik.

ímame ipissut.

ímamc ipissok ernĩnak kakíkasuardlugo pássutigsavok:

ínangatísavok niakua timânit nakingnerulârtitdlugo, igdluínânut sámitísángilak, pássutingmersoriardlugule igdluanut sâtítardlugo. kania merkulualingmik ivigkanigdlũnît kipissanik atdlartigsavok saligdlugo, timâ atdlartersínardlugo tamât tanísavok tarnúmik kaumassumik nr. 36, Kamferspiritus-, ãma kákigsaut tamatumínga tarnúmik masagak kungasianut ilivdlugo, aluc itumailo merkulualingmik agsut tanitdlugit, tarnúmik kaumassumik timâ tanerisarsínardlugo, kingornagut tanítuínagsavok pú-

nius-amik kamferelingmik -nr. 34, Kamfersalve-, ĸiviulissamigdlũnît; niaĸua assagsavoĸ nipaitdlinartumik -nr. 19, Sedativvand-; ĸingâ púsoriardlugo ĸaniagut putdlagtásavoĸ, sakiai nàvilo ekítardlugit -auerterineĸ íssuarniardlugo-, ãma tigssalugtáumik -nr. 29, Klyster- anarsartariaĸarpoĸ. tarnúmik ĸaumassumik pekángikáine ãma ajúngínioĸ timà tamàt agsut tanitdlugo ĸivinlissamik. taratsumik agsut imersimasorigáine anersàrpat meriarsariaĸarpoĸ, ãma iluarsîmípat tîtortísavoĸ kiagungnartumik -nr. 46, Kyldethe-. — aussautitdlugo ipisimassoĸ pássúkáine pitsâĸaoĸ seĸinermut sarĸartitdlugo.

ipissoĸ ímamit nitdlertorssuarmit ĸaĸitaĸ pássutigsavoĸ „ĸiussutut.“ —

ipissup ĩmarĸingnigssà neriunángíneruvoĸ kamagsimavdlune putumavdluuilũnît -silaerutdlune- issigsimagune. — inuit ilait ilerĸoĸartarput ímame ipissoĸ nunamut ĸaĸíkàngamiko ujarĸamut iterĸisítaràt, avdlamigdle pássungnago, kisiáne taima isiorneĸ nãmángilaĸ pássútariaĸaravtigo sapíngisavtímik, ukunane oĸautigissavka maligtaralugit.

àmanik ipíssutitdlit, kíssarssùt àmarssuarnik ĸissoĸarsimassoĸ sule àmalik pujôrtia miligdlugo naviaнaĸaoĸ, inuit pujorsungnimigdlũnît nâsinatik ipisínáuput.

inuk àmanik ipíssuteĸarpat ernĩnaĸ silaмut ánisísavoĸ íssekángípat, íssípatdle igdlumut avdlamut ãsavoĸ. niaĸua kússangatísángilaĸ. ĸungaserutâ atugailo avdlat ĸivnigtut pîagsáput; niaĸua masagtigsavoĸ nipaitdlinartumik -nr. 19, Sedativvand-, ãma tamatumínga timà assagdlugo, kingornagutdlo tanitdlugo púniussamik

kamferelingmik -nr. 34, Kamfersalve-, ánorâminermigdlũnît tagiartuínardlugo; sulúnguaĸ nipaitdlinartumut misutaĸ ĸaniata iluanut tarnutilãsavoĸ; niaĸua timâlo assangmersorsínardlugit taratsumik assagsáput, taratsumigdlo pisínardlugo kingumut nipaitdlinartumik perĸigsavoĸ. tigssalugtáumik -nr. 29, Klyster- anarsardlugo ajúngíníoĸ. imalũnît pássutigsavoĸ: niaĸua timâlo assagdlugit imermik nitdlertumik, ukutsia agsut serpartardlugo, ínerit -ikitsisit-, ikumassut avdlatdlũnît tipitût nâmatingniardlugit, aluc itumailo tanitdlugit merĸulualingmik nalingínarmik ivigkanigdlũnît, ãma anersârtingniagsavoĸ, ĸingâ púsoriardlugo ĸaniagut putdlagtardlugo, sakiai nâvilo eĸigtardlugit. — taima pássutigsavoĸ nalunaerĸútap akungnere ĸavsît soraerúnavêrsârdlugo. — iluarsilerune nalunángilaĸ ĸaniata sinâ eĸîmissaligsagame sakiailo tigdlilerdlutik ímánguaĸ, ilaitdlo ũmarĸigtarput meriardlutik ĸilutigtivdlutigdlũnît. ũmarĸigpat imertísavoĸ kiagúnartumik -nr. 46, Hyldethe-, meriánguínarpatdlo meriarsagsavoĸ. uvdlup ilarssuane pássúkaluardlugo ũmarneĸ ajorpat ãma únssertariaĸarpoĸ, ínartitdlugo kíssartumut siorĸanutdlũnît kíssartunut ilivdlugo, uníngatilertordlugo.

ĸiussut. agsut íssigtume sivisûmik anêrdlune kajumîtdlinartarpoĸ uvernarnarsivdlune, kisiáne uvernaleralnaraine ilagtĩnarnane ingerdlaniartariaĸarpoĸ, íssigtume inuk sinileralnarune ĸiúsangmat, tauvalo ernĩnaĸ ikiorneĸángíkune toĸuvigdlune. taima ãma ilissarput íssigtorssuarme tássángáinaĸ anordlilersitdlu-

go. — kisiáne ĸiussoĸ ũmarsaruminarneruvoĸ tokoĸusersunit avdlanit, iluamik ernĩnaĸ pássúneĸarune. una pissariaĸarneruvoĸ: ĸiussup timâ kigaitsúnguamik kíssagtigkiartortitdlugo, tássángáinaĸ kiagtumut pisínago. taimáitumik sujugdlermik erĸutigsavoĸ igdlumut ĸîanartumut, tamataiariardlugulo timâ tamât apúmik matùgsavoĸ, ĸania ĸingâlo kisîsa pínagit, imalũnît, aputigssaĸángíkáine atugkanik imermut nitdlertumut misutanik. taima isiorneĸarune timâ tamarme kanigsavoĸ, tamánalo auleriarpat kiâ utigsavoĸ. kingornagut tanísavoĸ tarnúmik ĸaumassumik -nr. 36, Kamferspiritusimermigdlũnît silaĸángitsumik akulârsimassumik. avatai ĸitulípata ínartigsavoĸ timâlo tanítuínagsavoĸ, ínernik ·ikitsisinik- ikumassunik avdlanigdlũnît tipitûnik nâmatinguiagsavoĸ, imermigdlo nitdlertumik ukutsiagut serpartardlugo. anersârpat imertigsavoĸ kusertitagssamik kamferilingmik -nr. 40, Kamferdraaber-25nik kuseriardlugo, silaĸángitsuminermigdlũnît, igdlulo kíssagtigkiartortigsavoĸ kigaitsúnguamik, iluarsîmigpatdlo tîtortigsavoĸ kiagungnartumik -nr. 46, Hyldethe-, kisiáne ũmarĸivfingme kinguningâne nerissariaĸarpoĸ píkunartumik. ĸiusimagaluardlune ĸeragtavigsimángitsoĸ ĸimugajáinarsimassordlũnît apúmik, imermutdlũnît nitdlertumut pissariaĸángilaĸ, kisiáne pássutigsavoĸ taningneĸ autdlarĸautigalugo. — íssigtorssuarme ungasigsumut pisugságáine oĸorunarsariaĸarpoĸ kalâlivigsut ĸavdlunâssârnane, ãma ingerdlatigdlune uvernaleraluardlune siningniartariaĸángilaĸ, silaĸángitsumigdlo ũnagsârniartariaĸángilaĸ imerdlune, tamána

imerdlugo ũnâgdlangnaraluartoĸ ĸîtdlâtdlangnartûssâraluartoĸ, kinguníngnagut pûnganardlunilo nukitdlârnarmat, (tássa taima ípoĸ agsut píngíkaluardlugo), uvfa íssisiordlune pûnganavêrsârneĸ ĸilasârnerdlo pissariaĸarpatdlârtut. — ingerdlatitdluta ilarput ĸiugpat ernĩnardlo angerdláusínãngíkuvtigo, apúmik sârĸârdlugo kisiáne ĸimagtariaĸarpoĸ, kingorna âjumâravtigo. —

mêrĸat ipisitat. arnat ilaisa nâlungiatik tutigtuardlugit ipisigtarpait sianîtdliornermik. nanerdlugit singartisimassut, ĸanimíkut ĸingamíkut siutimíkutdlo aunâlerdlutik, ikiorneĸ ajornaĸaut. — ipĩnarsimápat ũmarsagsavoĸ anerneĸaratik inûssutut. —

toĸoĸusersimavdlutik inûssut. tássûna oĸalûserilãsavavka mássa taimáitut pássúnigssait naĸerêrsimagaluartoĸ kalâtdlisut. — nâlungiarssuit anerneĸaratik inûssut ássigĩneĸ ajorput táutumíkut. ilait asingassarput ujalue ĸasungavdlutik (mángertigsimanatik), ũmatait inaluaitdlo tigdlernatik; ilaitdle tungujorpalugtumik, sôrdlo singúningassumik putdlangassumigdlo kînaĸartarput, amît avdlatut itdlutik, sakiait tigdlûssârdlutik sôrdlo, inaluaitdlo ĸernernernervdlutik. — asingassũpat inalua kipíngíkatdlagsavoĸ. nâlungiarssuk pûgsavoĸ merĸulualingmik ĸiviulissamigdlũnît kíssarsersimassumik, ĸania salеriardlugo putdlagtagsavoĸ (ĸingâ púsoriardlugo) sakiai nâvilo eĸítardlugit, ĸimerdlue aluilo ĸiviulissánguamik tanítuínardlugit, kisiáne aoĸalerpat (aua aulásagpat); taima ilípat aitsât inalua ĸilerdlugulo kipissariaĸarpoĸ.

kingorna nâlungiarssuk ũmarsartuínagsavoĸ, imermut kíssalârtumut ikivdlugo, (imeĸ kíssagssuseĸásavoĸ agssap tunuata uluâvdlĩmît ûnaríngisâtut,) ãma ajúngilaĸ akulârdlugo tarnumik ĸaumassumik, (nr. 36, Kamferspiritus) kaujatdlangmigdlũnît, nulúnguisigut erssârtardlugo, timâ tamât tanitdlugo, ukutsialo serpartardlugo nitdlertumik.

kînâle tungujorpalugpat inalua ernĩnaĸ kipísavoĸ, alugssautitdlo mardluk imariúnagáinik aunârteriardlugo ĸiligsavoĸ. taima ĩnarpat sakiai milugtigsáput ĸugdlugíssamut atautsimut, imermutdlo kíssalârtumut ikivdlugo ũmarsagsavoĸ. —

tupingneĸ sáuningnerdlo.

mikissumik tupigdlune iluarsinartarpoĸ imeriardlune nerissagssamigdlũnît avdlamik tamuariardlune îsivdlune. angissûmigdlo tupigtoĸarpat aníniartítariaĸarpoĸ ĸuersortitdlugo, tangajortortitdlugo, tunuagut pátagdlugo, agssak sulúnguardlũnît iggiânut mangutdlugo meriartingniardlugo, ĸungasialo igdlútut naĸítardlugo, aníneĸ ajuínarpago ilúmut ápakartíniagsavarput, sorĸaminermik avdlamigdlũnît amitsumik ĸitungajagtumik tôrtardlugo, tôrtautigssap isuanut ermiutínguaĸ ivssuatsiaĸ, orssordlũnît kiliorsimassoĸ ĸilarutdlugo. sáunigtoĸarpat meriarsartigsángilaĸ ĸuersortigsángilardlo, káputerĸingnigssâ navianarmat. sáunigssut mikissarangat neĸimik nerpingmigdlũnît tamuav-

dlune îseriardlune ilãne pêrtarpoĸ; angisûvdlunile taima îsivdlune ápakartingneĸ ajornarpat, púsugutêrĸanigdlo púsugdlugo amuneĸ ajornardlune, kisiáne avgorsardlugo pissariaĸásavoĸ, sáunigtoĸ imertítardlugo kusertitagssamik sêrnartumik (nr. 41, sure Draaber), kuseriarnerit 15 imernik tîtorfiup imânik akuvdlugo. sáunigtup ĸungasia agsut ánernalerpat putdlalerpatdlũnît, atugsavoĸ kákigsaut nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand) masagaĸ, imermutdlũnît nitdlertumut misugtagaĸ ĸungaserusiatdlugo. íngikitsumik -tássa merĸúmik kúkilingmigdlũnît- îsissoĸarpat ápakartivigdlugo imertísavoĸ meriarnartumik (nr. 48, Brækmiddel), sulilo meriarnane nerísavoĸ máningnik, neĸimik nerpingmigdlũnît, îssâ íngikitsoĸ tamá kuninga sôrdlo pôrsimavdlune iggiânut káputiángínerúsangmat. meriaralnardlune aníngípago imertítagsavoĸ kusertitagssamik sêrnartumik (nr. 41, sure Draaber), imeĸ tîtorfiup imâ akuvdlugo kuseriarnernik 15nik, ãma uvdlut ardláine anarsartagsavoĸ (Afføringsmiddel). nâmine ániarissaĸalerpat, nâve ilissivigissagsáput kákigsáumik ánorâminermigdlũnît avdlamik nipaitdlinartumik masagkamik imermutdlũnît nitdlertumut misúkamik. —

ûnarsineĸ (inûserdlerneĸ).

tamána ernĩnaĸ ĸingmûgtarpoĸ. inuk ûnarsissoĸ inûserdlersordlũnît suvialârtumut pisísavoĸ ássumut sâtitdlugo, atugai sukangassut

ĸasugsáput, kînâ imermik nitdlertumik serpartagsavoĸ, niaĸualũnît apúmik nitdlersardlugo, ĸauva tanitdlugo tipigísáumik, sêrnartumik, kusertitagssamigdlũnît kamferilingmik (nr. 40), tamákulo ardlait nâmatingniardlugo. îsisingnáupat imertísavoĸ, kusertitagssamik kamferilingmik (nr. 40, Kamferdraaber) 25nik kuseriardlugo imínguamut, imermigdlũnît nitdlertumik. —

âssut (inukutdlersut).

âssunik pissarpait: avatimingnik ĸilutigtivdlutik, ĸanimíkut ĸapoĸalerdlutik, kigutitik kîvdlugit, nipilingmigdlo anerneĸalerdlutik ilisimajungnârtut. taima ilissoĸ aulajangerniariaĸángilaĸ agssailũnît isuitingniagsángilavut (sualugtĩnagsasoralugo), kisiáne pikitdlune talinilũnît aulatdlugit arĸunarnigssâ pârísavarput, ãma kigutine kîsimãnarpagit oĸane kêrĸunago ĸissúnguamik kímiagaligsavarput. âsimatitdlugo niaĸua timâlo assagsáput nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand) imermigdlũnît nitdlertumik, ingagtigpatdlârpatdlo, kînâ augpatdlarulugdlune, issai tasivdlutik augpatdlardlutigdlo, taĸarsiortariaĸásavoĸ. âssartut ilaisa malugissarpât inukutdlísavdlutik, ĸîãmineĸ ungilâssartordlũnît sôrdlo, talimíkut niumíkutdlũnît ĸúmut majuartoĸ. taima malugalugo avat ĸilerasuardlugo ilãne ânigssaĸ ĸingmûgtítarpât. — âssartoĸ katsorsariaĸarpoĸ imáinaĸ: uvdlut nungutdlugit pingasoriardlune assagtagsavoĸ niaĸumigut timi-

migutdlo nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand) assariardlune kingornagut tanítardlune púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve) ûliamigdlũnît kamferilingmik (nr. 35, Kamferolie); ãma uvdlut nungutdlugit atausiardlune uvfartagsavoĸ nipaitdlinartulingmut ikivdlune (nr. 30, Sedativbad), únulernerit tamaisa kamferimik (nr. 33, Kamfer) tamuariardlune îsissagsavoĸ, êrtatut agtigissúnguamik; uvdlutdlo ardláine anarsartagsavoĸ (tássa anartaraluardlune) anarsáumik ûliamik (nr. 24, americansk Olie), alugssaut ímerdlugo (mêráupat alugssaut mikissoĸ) imalũnît, aloëmik (nr. 25, Aloe), avingnínguit êrtatut agtigissut mardluk pingasutdlũnît îssardlugit; ajúngíniortaoĸ âssartup nâve ilissivigisimassardlugit ĸuartâjautinik (nr. 51, ormdrivende Omslag). — avat (taleĸ niulũnît) ĸilusimassoĸ iluarsissarpoĸ taneriardlugo nipaitdlinartumik (nr. 19,) imermigdlũnît nitdlertumik. únuame niut ĸilutigdlugit, natermut nitdlertumut tutissariaĸarpoĸ, tauva ernĩuaĸ iluarsísangmata.

oĸimangerneĸ.

táuna amerdlanerit ilisimavât. — oĸimangianerussarput nerfalavdlutik akisikitdlutigdlo sinigtartut, ãma inuit ilait oĸimangersarput únúkut agsut nerivdlutik aĸajarĸutik ulíkârtarangamíkit. oĸimangersáinartoĸ taimailísaerumagune únúkut ímánguaĸ nerissagsavoĸ ínarfigssane ĸanitdlivatdlârtingnago, ãma sinigtag-

savoĸ ínangavdlune (nerfalanane) akisikípatdlârnanilo; anardluarneĸ ajuleriardlune ernĩnaĸ anarsartagsavoĸ. — inuk oĸimangersoĸ sôruna ernĩnaĸ itersagsavarput. —

itivdligajugtut

pâritdluartariaĸarput anivdlutik navianartumut písaĸoralugit. itivdligajugtumut inássutaussarpoĸ: ínagsassarigune itdlerup avatânut errorsivingmik imermik imalingmik ilississarĸuvdlugo, tauva itivdligdlune makíkune iluanut tutivdlune nitdlâgdlangneranit itísangmat. --

íssuit putdlagtut

uníngássutigissariaĸarput, katsorsagsáputdlo imáinaĸ:

suaussat ivsingigagssat kinertut, ivfitdlũnît aserortersimassut, akuvdlugit nitdlarsáumik (nr. 14, nr. 31lo), táuko ánoràminermik pôriardlugit putdlagsimassunut ilivdlugit. ánernarnere sualugpata amîlo puimik tasivigsimagpata ĸugdlugíssanut milugtísáput, kingornagutdlo kíssagtagsáput suaussanik ivsingigagssanik siaruarnartulingnik (nr. 14, nr. 15lo, Havregrødsomslag med fordelende Urter). íssuit putdlagtut ánernartutdlũnît ákeĸuteĸartitdlugit ajúngínerussarput. aitsât ímánguaĸ íssuk putdlalersitdlugo ilãne puia nungusarneĸ ajornar-

taríngilaĸ tanítardlugo tarnúmik ĸaumassumik (nr. 36, Kamferspiritus).

kilât

takoriardlugit ilisarineĸ ajornartaríngidlat: tinupassúnguit imatdlit, avatai (erĸai) augpatdlardlutik ungilavigdlutigdlo. — píngorfeĸartarput ûmassuaránguanit inûp amiane ineĸalersunit. kilátut únuame ungitdlerinerússarput, ãma tutigtagait tunigdlagaussarput, kisiáne uvdlúkut kilagtoĸ pássúkaluardlugo tunigdlagaunángilaĸ, tamáko ûmassúnguit uvdlúkut uníngassaramik.

kilátoĸ uvdlut tamaisa uvfartagsavoĸ imermut nipaitdlinartulingmut (nr. 30, Sedativbad) ikissardlune, nungutdlune uvfarfingmut ikeriardlune timine tamât agsut ássagtitdlugo. taima isiorune kilánguamik ajorúnâgsavoĸ. uvfarfingmut ikivdlune uvfarsínáungíkune, uvdlut nungutdlugit timine tanítagsavà (kilaĸángitsoĸ ilángutdlugo) nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand) tarnúmigdlũnît ĸaumassumik (nr. 36, Kamferspiritus), táuko ardláinik taneriardlune kingornagut taneĸigtardlune púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve) orssumigdlũnît. kilátup atugai errortariaĸarput, sujutdlermik imermut nipaitdlinartumik akussamut ikisimasínardlugit, imalũnît, igalermut pujôrfingmutdlũnît nivíngardlugit, atâne ikuatdlagsaut angíngitsoĸ (Svovl) ikumatitdlugo. taima pigunigit kilât ûmassorujuc toĸúsangmata. kilât ãma ĸaĸorsáumik aĸitsumik pissarpait. kilátoĸ

anarsartariaĸarpoĸ tarajûssanik (nr. 26, engelsk Salt) ilune saligdluarĸuvdlugo. —

mêraĸ niaĸumigut tinupassortoĸ tanítagsavoĸ niaĸuagut nipaitdlinartumik (nr. 19,) imermik akussamik, ûliamik kamferilingmik (nr. 35, Kamferolie) imalũnît ivsingigagssat ĸajuanik nitdlersáumik akussamik (nr. 16, nr. 31lo, Havresuppe med Blyvand). ípagtínavêrsârdlugulo mêraĸ pissariaĸarpoĸ. — mêrĸat niaĸumíkut tinupassorajoĸaut: milúkamingnit, assagâjuínermingnit, inilungnermingnit, kumaĸarnermingnit, kíssarpatdlârtunik nasaĸartitaunermingnit, nerivatdlârnermingnitdlũnît píkunarpatdlârtunik orssoĸarpatdlârtunigdlo. —

ernisugtut pássúnigssait

oĸalûserísángilavka, ajoĸersûtit tamákunúnga naĸerêrsimangmata kalâtdlisut, ernisugsiortutdlo ĸavsît iluamik ilíniarsimangmata, kisiáne ernisugtunut ikiuiniartut ilait ilíniarsimángitsut pivdlugit, uko táisaváka inerterĸutit: kalâtdlit ilait ilerĸoĸartarput ernisugtoĸ imungâjaleriartoĸ isumaĸalerdlutik, akulâvinut nâlungiarssuk tátûgdlune aninek ajulersoralugo, akulâve pilagtarait; kisiáne ilerĸo táuna ajorpoĸ pissariaĸángitdluínarame, nâlungiarssûp aninigssaminut ajoĸutigíngingmago uviñĩnaĸ, kûtsîsale saorne kisìsa ajoĸutigissarmagit; uviñĩnaĸ pilagáupat anigssutiginaviángilâ, ernisugtoĸ asule ikiligáusavoĸ. nâlungiarssuk nuissoĸ

nusungniartariaĸángilaĸ, ikiorserniarpatdlârtariaĸángilardlo, natdlinerit ingmínik anisísangmássuk, ãma ernisugtoĸ singugdlorĸuvatdlârtariaĸángilaĸ, singugdlorneranit nâlungiarssuk aninaviángingmat, natdlinerinitdle kisiáne; mána pivdlugo kisiáne singugdlorneĸ iluaĸutausínauvoĸ: ernesugtoĸ singúnersimagune natdlinerup ánernarnera malugíngínerúsangmago. — nâlungiarssuk anissarangat kingorna ardlâva aníngímersuleraluarpat nusungniartariaĸángilaĸ, ilãne taima isivdlune ernisugtoĸ auersítarmássuk ikiortiginiagaisa; ingminik aninigssâ utarĸĩnartariaĸarpoĸ, sugsassoĸ nalunaerĸútap akungnere ĸavsĩngoraluarpatalũnît. kisiáne sivisûmik pĩngilerpat ernisugsiortup pêrniariliuk nutsuínarnago, agssangminigdle itdliânit kãngartíniardlugo.

tingmingneĸ.

sivisuvatdlãngitsumik tingmigdlune soĸutáungilaĸ. — inuk tingmingnine imungâlerpat imigaĸásavoĸ kinersáumik (nr. 7, Sliimmixtur), uvdlut tamaisa pingasoriardlune, alugssaut ímertardlugo, imalũnît, imísavoĸ anarsáumik ûliamik (nr. 24, americansk Olie) alugssaut ímerdlugo. nâsserineĸ ilãne pêrútarpoĸ katsorsarneĸariardlune nârísáumik (nr. 27, Rhabarberdraaber) kusertitdlugo 30nik 40nigdlũnît imínguamut alugssautip imânut. — tingmigdlune nât agsut ánernarpata oĸautigissavtutdlo pigaluardlugit iluarsinatik, katsorsartariaĸarput

imáinaĸ: ánorâminer mikivatdlăngitsoĸ nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand) masagaĸ perteriardlugo nânut ilissagsavoĸ, ilisimámerso. riardlugo kingnârtardlugo tarnúmik ĸaumassumik (nr. 36, Kamferspiritus) masagkamik, ãma ĸuartâjautit (nr. 51, ormdrivende Omslag) angisũngordlugit, nânut ilissardlugit pitsáuput; tarnut ĸaumassoĸ nipaitdlinartordlo pigíngíkáine atoriaĸarpoĸ: merĸulualik ĸiviulissardlũnît kíssarsersimassoĸ nânut ilissardlugo. násserissoĸ · ãmaússertariaĸarpoĸ: kamfere (nr. 35, Kamfer) êrtatut agtigissoĸ tamuariardlugo îssardlugo, uvdloĸ atauseĸ pingasoriartardlune. — augasârtumik anaĸalersoĸ imigsavoĸ anarsáumik ûliamik (nr. 24, americansk Olie) alugssaut angisôĸ ímerdlugo; aulásángíkune ûlia imerĸigtagsavâ alugssaut mikissoĸ ímertardlugo, nalunaerĸútap akunguere tamaisa, tamatumíngalo akussamik itimigut tigssalugtartitdlune (nr. 29, Klyster med americansk Olie); ánorâminer tarnúmik ĸaumassumik masagaĸ itime ĸulânut sinânut ilissagsavâ; nàme áuernarnerat katsorsagsavâ násseringârtutut. —

nâlungiarssuk tingmíkaluardlune ĸîmassúngûgune tingminguera soĸutáungilaĸ; kisiáne sivisunâlerpago imertísavoĸ mêrĸat anarsautáinik (nr. 29, Børnepulver), alugssautêrĸap imâ imermut aulatdlugo. — násserissutut ípat nâve tanísáput ûliamik kamferilingmik (nr. 35, Kamferolie), imalũnît, merĸulualik ĸiviulissardlũnît kíssagsigaĸ nâvinut ilissardlugo. —

anagsaernek.

uvdlut kavsît anángíkaluardlune ilane sokutaunek ajorpok; ardlainile násserinartûssarpok meriarnartûssardlunilo. anarnek ajulersok imísavok ûliamik anarsáumik -nr. 24, americansk Olie- alugssautip imànik, tarajùssanigdlũnît -nr. 26, engelsk Salt-, alugssaut angisòk kavnigdlugo, imermut kíssalàrtumut aulatdlugit, nàrísáumigdlũnît -nr. 27, Rhabarberdraaber-, kusertitdlugo 30nik, 40nigdlũnît îsísavordlũnît aloëmik -nr. 25, Aloe- avíníngu̇it pingasut sisamatdlũnît; tamáko ardláinik îsigaluardlune anfásángípat anarsagsavok tigssalugtáumik -nr. 29, Klyster-; ãma kivdlíngigpago agsutdlo nâne ániarípagit pássutigsavok imáinak: timâ tamât nipaítdlinartumik assagsingnardlugo kingornagut tánitdlugo púníussamik kamferilˈugmik -nr. 34, Kamfersalve-, nâvinut ilissardlugit kuartâjautit, ûliamik anarsáumik ilassat -nr. 31, omdrivende Omslag med americansk Olie-, itiagut ernagut- tigssalugtardlugo imermik, nipaitdlinartumik ilassamik -imek portip atautsip imariũnagâ ilavdlugo alugssautip imànik nipaitdlinartumik-, kingornagut tigssalugtarkitdlugo ùliamik ernáumigdlũnìt sernjuitsumik. —

mèrak anarnèk ajulersok ajorungnàrtarpok imerteriardlugo mêrkat anarsautáinik -nr, 28, Børnepulver-, nârísáumik -nr. 27, Rhabarberdraaber- kusertitdlugo kulinik, arkanek tatdli-

manigdlũnît, imalũnît, ûliamik anarsáumik (nr. 24, americansk Olie), alugssautêraĸ imerdlugo; násserípat nâve tanításáput ûliamik kamferilingmik (nr. 35, Kamferolie) imalũnît ilissivigalugit ĸuartâjautinik (nr. 51, ormdrivende Omslag). — nássertînarneĸ iluarsissarpoĸ, nât ilissivigeriardlugit ánorâminermik tarnúmik ĸaumassumik -nr. 36, Kamferspiritus- masagkamik. —

agsineĸ.

auk anitaĸ agsineĸ puangmit pissûssarangame ĸapuliussarpoĸ, aĸajarĸumigdle ĸanermigdlũnît pissoĸ taima ítaríngilaĸ. inuk agsissoĸ agserĸangmersimassordlũnît oĸalugpatdlâgsángilaĸ, aulavatdlâgsángilaĸ, singúnersagsángilardlũnît, ãma kavfe, neĸe, ĸajoĸ avdlatdlũnît ũnangnartut alaratdlagsavai, pujortásángilardlo. atugsavoĸ: sakiane ilissivigísavai ánorâminermik nipaitdlinartumik (nr. 19,) masagkamik; kusertitagssaĸ sêrnartoĸ (nr. 41, sure Draaber) kusertitdlugo 20nik imermut nitdlertumut, errortorfiup imânut, táuna imeĸ tauva sêrnartúngortoĸ imertagsavâ nalunaerĸútap akungnera atauseĸ nâjartortitdlugo nungutdlugo; sêrnartoĸ imermik nitdlivigsumik akuvdlugo (nr. 43) tarajordlũnît (nr. 25, imaĸ, Saltvand) imertagsavâ, imalũnît, tarnut ĸaumassoĸ (nr. 36, Kamferspiritus) imermik akuvdlugo imerdlugo, akunagulũnît nâmassaralugo. — sakiamigut ĸatiggamigutdlũnît kapukâ-

lugtoĸarune tanítagsavoĸ nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand), kingornagut taneĸigtardlune púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve) ûliamigdlũnît kamferilingmik (nr. 35, Kamferolie). — agsisimassoĸ agsissartordlũnît ingminut mianerssũtariaĸarpoĸ kingumut agsinigssane nangínigssanilũnît pivdlugo. — kavfe sorârúkuniuk pitsaunerugaluarpoĸ, ãma agsorssuaĸ píkunartumik nerissarnane, kisiáne nãmângnartumik; nipivatdlârneĸ, putdlâneĸ, ĸardlortarneĸ, (tamána nôrdlerne atortarmássuk ilángúpara), agsut arpagtarneĸ, taparnerdlo (ĸitingneĸ), avdlatdlũnît timimut nukêrusautit atugsángilai, ilãne tamákunínga autdlarniuteĸartarmata agsissut. — aungmik meriartoĸ agsissutut pássútariaĸarpoĸ. — auerdlune ilisimajungnârpat ilisímarsagsavoĸ ûnarsissutut, toĸoĸusersututdlũnît. —

itdliamit anigtineĸ.

arnat aunârtarnerat ilãne sualugpatdlârtarpoĸ natdliugtarnigssanilo uniordlugo tikiugtardlune, akulikípatdlârtumigdlũnît. — aunârneĸ taima ilissarangame ilaĸartarpoĸ: uvíssángunermik, siutinut ítungnermik, ĸîãmissârnermik, ûnarsinermik avdlanigdlũnît iluaitdliornernik. — erĸûgtumik aunârtarput sapatit sisamat (sivikínitsiardlũnît) akungnerissardlugit, nungutdlutigdlo uvdlut pingasut, sisimat, tatdlimatdlũnît pigissarait. — aunârtarnerup ássigĩngitsarnerata patsisai ilãne nalunatdlâraut, kisiáne uko aut-

dlarniutauneĸussarput: timip aoĸarpatdlàrnera,
agsorssuaĸ aulaneĸ -tássa taparnerdlũnît-, ĸuar-
tat itdliâuut pulavdlutik angmarterinerat, angu-
tisiorneĸ, isumavdlo avdlángornera (tássángái-
naĸ ajuvatdlangneĸ, nuvangnâjatdlangneĸ, tu-
pangneĸ). —

sualugpatdlàrtumik akulikípatdlàrtumigdlũ-
nît aunârtoĸ uníngassariaĸarpoĸ, tássángáinaĸ
isumane avdlángortínavêrsàrdlugo, igdlo kiag-
patdlàrtíuago, nuliarît ilerĸuat soràrúkatdlar-
dlugo, kávfe avdlatdlũnît ĩnangnartut alardlu-
git. — akuane kujanilo assagsavai nipaitdlinar-
tumik (nr. 19, Sedativvand), kingornagut tanit-
dlugit púniussamik kamferilingmik (nr. 34,
Kamfersalve) ûliamigdlũnît kamferilingmik
(nr. 35, Kamferolie); itdliame iluanut tigssa-
lugtagsavoĸ imermik úserutilingmik (nr. 20,
Tjærevand), tarnúmigdlo ĸaumassumik (nr. 56-,
akulârsimassumik, akulânilũnît ilissivigissardlu-
git ánorâminermik masagkamik -imermik nit-
dlertumik, sêrnartulingmik úserutilingmigdlũnît-;
niaĸune ániariguniuk ãma assagsavâ nipaitdli-
nartumik (nr. 19). — ernivdlutik aoĸangâr-
tut ãma taima pássútariaĸarput. —

aunârneĸ ilãne tássángáinaĸ kipissarpoĸ,
arnaĸ nuvfaserángat isigàrsisinnápatdlũnît, av-
dlanigdlũnît autdlarniuteĸardlune. kipinera ta-
mána iluaitdliutigípago kiagumut utertingniag-
savarput. únuit ĸavsît isigkane ikisimassagsa-
vai imermut kíssalârtumut, kisiáne imermit ĸa-
ĸítariguniginit ernĩnaĸ atdlartertardlugit, nitdla-
rugtôrnigssait mianerssûtdlugit; anarsartagsavoĸ
uvdlut sisamat avdlortardlugit, aloëmik (nr. 25,
Aloe) avíninguit pingasut èrtatut agtigissut

ìssardlugit, imalũnît, anarsáumik ûliamik (nr. 24, americansk Olie), alugssaut ímertardlugo; timine tamât (nâne pingàrtumik) tanítagsavâ píniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve), ûliamigdlũnît kamferilingmik (nr. 35, Kamferolie), uvdlut nungutdlugit sisamariartardlune; nât putdlagsimagpata ilissivigísavai ĸuartâjautinik (nr. 51, ormdrivende Omslag); taima pigaluardlugo aup kingumut natdliúnigssâ erininarsípat nât ilissivigissagsáput ánorâminermik pertitersimassumik nipaitdlinartumik (nr. 19), masagkamik. — ãma taima pássútariaĸarpoĸ, aunârtarnerup natdliugtarnigssâne ĸingmugpatdlàrpago, tamánalo autdlarniutigalugo arnaĸ iluaitdliulerpat. — (sôruna ukunane píngilara nârtulerdlutik auerútarnerat, kisiatdle nârtunatik aunâgsaernerat; arnap ingminik ilisimásavâ auerúkune, nârtulernine nârtúngíninilũnît, nalugunilo ernisugsiortoĸ sujunersiugsavâ). —

aungneĸ.

ingminik kipigajúkaluarpoĸ, kisiáne ĸakutigut sualugtûssarangame kipiuitsûssarangamilo ánilânganartarpoĸ augtup auernigssâ pivdlugo. — augtoĸ ĸungaserutâjásavoĸ, niaĸunilo kússangatingnavêrsârdlugo písavoĸ; najorsissagsavoĸ uko ardláinik: imermik sêrnartumik akussamik (nr. 43,) ujaragtássat (nr. 17, Alun), imermut avgortitdlugit, aserortĩnardlugitdlũnît sunôrsitut isivdlugit najortardlugit, kinersautíssanik (nr. 6, Gummi arabicum), taratsumik

(nr. 23, imaĸ, Saltvand), tarnut ĸaumassoĸ -nr. 36, Kamferspiritus. nâmassardlugo najortardlugulũnît; ilãne ãma kipíssutigissarpâ ĸinga simitdlugo amâjuitsumik (nr. 5, Fyrsvamp); niaĸo ĸungasĕrdlo assagsáput nipaitdlinartumik -nr. 19, Sedativvand-, imalũnît, imermeĸ nitdlertumik. — augkajugtoĸ torssuvatdlârtumik nujaĸásángilaĸ, nujanile tagdlileriartut ernĩnaĸ kigssartagsavoĸ. —

skorbôĸ.

inuit skorbûlersarput nerissalungnermingnit -tássa nãmángitsumik, pisoĸâvatdlârtumigdlũnît asiungajagsimassumik nerissaĸartarângamik-, inilungnermingnit -ipilingne, isugutassume íssítunilo igdloĸardlutik-, umínganermit nikagdlunganermitdlo. — skorbûlersoĸ parĸingasúngortarpoĸ nukitdlângalerdlunilo, íkê putdlagtarput aunârtalerdlutik típatdlutigdlo, timâ milaĸalersarpoĸ kajortúnguanik tigdlûssatutdlũnît ítumik tungujortumik; sualugtilerângamik niuit putdlagtaraut, ilãnilo angmarterdlutik tipilugtumik. — inuk misigigune skorbûlerdlune -tássa íkine putdlagpata típápatalo-, ilatsernane agsut angalásavoĸ nikagdlunganavêrsârdlune; nutânik nerissaĸarniásavoĸ sapíngisaminik; neĸe nutâĸ kajualo pitsaunerugaluarput, kisiáne saperunigit aulisákatdlũnît nutât nerissarísavai, ãma nerissagsavoĸ uvdlut tamaisa ĸungutdlinik -nr. 55, avangnâmiut kujatâmiutdlo oĸartarput: ĸungutdlussat-, tamáko skorbôrtunut katsorsautauvdlu-

armata sapernarnerdlo ajordlutik ukiumilũnît. igdlukut tuperssuakutdlo naussokarnerussarput tamákuninga; aputip morssugtisimagaluarpagit agssariardlugo ajornardluángitdlat. uvdlut tamaisa pingasoriardlune îsissagsavok kamferimik (nr. 33, Kamfer) êrtatut agtigissumik; kanine errortortagsavâ imermik sêrnartulingmik (nr. 43) tamatumíngalo imertuínásavok, kusertitássardlũnît sêrnartok (nr. 41, sure Draaber) imigarísavâ, kuseriartítardlugo 20 nik imermut errortorfiup imânut. timine tamât assagtagsavâ tarnúmik kaumassumik (nr. 36, Kamferspiritus), tamánalo imermik akuvdlugo kanerminut errortûtigissardlugo imertardlugulo ·tarnutip angíssusia koleriardlugo imermik akúsavok·. sorujokángitsumik kátakásavok, imek ajortok skorbôrtumut navianarmat, ãma igdlo sapíngisaminik tipâjardlugo, ipîardlugo kiagsardlugulo. angmassokarune mátusertagsavâ: ánorâminek imermik, tarnúmik kaumassumik (nr. 36) akussamik masagak mátusiugtardlugo, imermigdlũnît sêrnartulingmik (nr. 43); ãma angmassok assagtuínagsavok táuko ardláinik ·tarnúmik akussak, sêrnartuligdlũnît·, imalũnît, kungutdlit ûtdlugit, kajuánik.

kungatserinek.

inuk îsitdluarnek ajulerune kungatsine ánerelugo, puâssartagsavok ·ĩsanago taratsumik (nr. 23), imermigdlũnît sêrnartulingmik (nr. 43), ãma kungasine nimertagsavâ ánorâminermik

pertersimassumik, nipaitdlinartumigdlo masákamik, tarnúmigdlũnît ĸaumassumik (nr. 36, ardlâta kivdlíngípago áipânik písavoĸ). nerilítaĸ ĸinersitdlo putdlásimápata puâssartagsavoĸ imermik, ujaragtagssamik (nr. 17) akussamik, taratsumigdlũnît (nr. 23), nungutdlune puâssagsavdlune nerilítane ĸanermilo ĸíngua átoriarsínardlugit tarnúmik ĸaumassumik (nr. 36, tikerme nûa masagdlugo tamatumínga); ãma ĸungasine nimertagsavâ nipaitdlinartumik (nr. 19) tarnúmigdlũnît ĸaumassumik (nr. 36) masákamik. nuangmik autdlarniuteĸarune ãma tîtortariaĸarpoĸ kiagúnartumik (nr. 46, Hyldethe).

ĸ i n e r s i t putdlagtut (ĸungatsime tavdlugdlo atâne naussut) ĸâsigut tanítagsáput tarnúmik ĸaumassumik (nr. 36, Kamferspiritus) ilissivigisimásáputdlo tarajulingnik (nr. 49, Salt-Omslag). ĸinerseĸ tarajulingnik pigaluardlugo ajorúnàrane sivisunâlerpat nipaitdlinartumik masákamik písavoĸ (nr. 19, Sedativvand). puêrúnane angmãnartoĸ mátusertagsavoĸ angmassutut pisorĸatut, kisiáne ãma ardlaine tanítardlugo sulúnguamik ûliamut kamferilingmut (nr. 35, Kamferolie) misutamik. ĸ i n e r s i l u g t o ĸ imigaĸásavoĸ sârugdlît tinguisa iginéranik (nr. 13, Torskelevertran), uvdlut tamaisa mardloriartardlune, alugssaut angisôĸ ímertardlugo. taimáitoĸ inigísârune nerissarigsàrunilo píkunartunik ajúngínerúsagaluarpoĸ.

k i g u s e r i n e ĸ.

kigut ánernartoĸ ilãne ajorúnârtarpoĸ ta-

muássutigeriardlugo kamferimik angingitsumik (nr. 33, Kamfer), imalũnît sutdlokalersimápat sutdlua miligdlugo kamferimininguamik, kingornagut ánernarkileràngat tamatumúnga milerkigtardlugo. taima pigaluardlugo ánernarnera aulásángípat, kigutip erkâ (íkia) átulâgsavok tarnúmik kauumassumik (nr. 36, Kamferspiritus), kàgutdlo (ulugssap kâgut, ánernartup nalâgut), ilissivigissardlugo tarajulingnik (nr. 49, Salt-Omslag) siutivdlo tunua assalârdlugo nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand). uvdlut kavsît pássúkaluardlugo aulásangnek ajorpat, kigut pîgínardlugo pitsaunernvok; kisiáne okautigissavtut ússeraluarnago kigutârsingniartariakángilak, ilãne kigut ajorúnârsínaugaluartok pèrnekartarmat, kigutivutdlo pîarnekángíkunik pitsaunerúmata; kigut ánernarsimagaluardlune iluarsissok kingumut atugaussarpok, pêrsitardle kingorna iluakutaussángilak. kigut atausek pínane, kavsît tamarmigdlũnît ánernartut, suermit, íssimit nuangmitdlo autdlarniutekartarput, taimalo ítut katsorsartariakarput, kâsigut (erssamut) ilisimavdlugo pũnguak siaruarnartunik ímigak (nr. 15), kiguserissordlo mianerssúsavok isíkane nitdlertingnavêrsârdlugit, ãma pitsauvok tîtorune kiagúnartumik (nr. 46, Hyldethe).

nuangnek.

nuagtok mianerssortariakarpok nanginigssane pivdlugo. kiagugdlune mátàngavdlune tá-

ssángáinaĸ puerĸortumut pinavêrsâgsavoĸ -pingârtumik mianerssúsàvoĸ ĸasusimatitdlune-, isíkanilo nitdlertingnavêrsârdlugit. nuvfaserĸârdlune iluâtdliorune unigtariaĸarpoĸ kiagúnartumigdlo tîtordlune, akuvdlugo kusertitássamik kamferilingmik (nr. 46, nr. 40lo, Hyldethe med Kamferdraaber), tarnúmigdlĩnît ĸaumassumik (nr. 36, Kamferspiritus). kiagúnartumik imerune ínásavoĸ ĸipigtordluardlune.— ĸuersortaráine atortariaĸarpoĸ: ĸuersuersaut nuaersautilik (nr. 44, Salmiakmixtur,) imalĩnît kamfere (nr. 33) aserortersimassoĸ sunôrsitut ilivdlugo najortardlugo, mitdluartaríssamigdlĩnît kamferimik ímíkamik (Kamfercigar) oĸúmiartuínardlune.— nuagdlune sakiagísautit tîtugaralugit pitsáuput, uvdlutdlĩnît tamaisa imertardlune pingasoriartardlune, kusertitássamik sakiagísáumik (nr. 42, Brystdraaber), alugssautêraĸ ĸiterĸútardlugo. avdlamik nuaersautigssaĸángitsut atortarpait sugkut kajortut.

kaportoĸ.

kaportumik náparto̧ĸ anertigkardlune, katsorsagsavoĸ imáinaĸ: sakiai ĸatigailo ilissivigissardlugit ĸuartâjautinik nipaitdlinartumik masákanik (nr. 51, nr. 19lo, ormdrivende Omslag med Sedativvand). táuko pêriaráine -uvdloĸ atauseĸ ĸavsînik-, túngavigissait tanítardlugo púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve) ûliamigdlĩnît kamferilingmik (nr. 35, Kamferolie); niarĸerilerângat ĸungasia

pavfîlo nimertardlugit nipaitdlinartumik masákamik (nr. 19); uvdlut avdlortardlugit îsissagsavoĸ aluëmik (nr. 25, Aloe), avingnínguit êrtatut agtigissut pingasúngordlugit, ûliamigdlũnît anarsáumik (nr. 24, americansk Olie), alugssaut ímerdlugo; ãma kamferimik (nr. 33) tamuariardlune îsissagsavoĸ êrtatut agtigissumik, uvdloĸ atauseĸ pingasoriartardlune. —

ĸuersordlune anítagâ marnertut ilípat písavoĸ ánorâminermik, tarnúmik ĸaumassumik (nr. 36, Kamferspiritus) masákamik, sakiainut ĸatigainutdlo ilissardlugo; tarnut ĸaumassoĸ atulerdlugo niarĸerilerpat tigdlerilo akulikitdlivdlutik assagtariaĸarpoĸ nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand), tamatumíngalo masákamik nimertardlugit pavfê ĸungasialo.

saneĸĸamigut kaportulik pássútagsavoĸ imáinaĸ: kaportup nalâ ilissivigissardlugo ánorâminermik, tarnúmik ĸaumassumik (nr. 36) masákamik, tamána pêriardlugo túngavia tanítardlugo púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve); ûliamigdlũnît kamferilingmik (nr. 35, Kamferolie); ãma kímiagaĸáinagsavoĸ sulúnguamik kamferimik ímíkamik (nr. 33, mitdluartaríssamik, Kamfercigar); uvdlut ardláine anarsartagsavoĸ aloëmik (nr. 25) avingnínguit êrtat augerĸatait pingasúngordlugit, imalũnît, ûliamik anarsáumik (nr. 24, americansk Olie) alugssaut ímerdlugo. —

ukunane taissavka kaportumut katsorsautit pigíngíkáine pissariaĸarpoĸ imáinaĸ: kaportulik niarĸerípat ernĩnaĸ taĸarsiorneĸásavoĸ, auanik errortorfik ulíkârdlugo, taĸarsiortarêrdlugulo, kingornagut kaportup nalâ nusûserdlugo

niviugagssuarnik (nr. 32, Spanskfluepl-aster); ajornartínago nusùt ivertítariaĸaraluarpoĸ ĸatiggat akornánut, tássûna puak ĸaningnerúmat, kisiáne taima isivdlugo náparsimassup ilãne iluâgissarpâ, nusúnera nanertugarísagamiuk, taimáitumik amerdlanerit atorpait: sakiâgut sanerâgutdlũnît nusûserdlugo, ánernarnerussoĸ erĸorniáinardlugo; aĸaguane nusútingnerata putdlaĸinere ĸiortagsáput, orssúnguamigdlo mátusigsavoĸ; ãma niarĸeritîtdlune imigaĸásavoĸ imermik salpeterilingmik (nr. 21, Salpetervand), nalunaerĸútap akungnere avdlortardlugit, alugssaut ímertardlugo. niarĸerinanile kaportulik nusûsînartagsavoĸ taĸarsiornago. — kaportulik kavfisúsángilaĸ -niarĸerigune pingârtumik tamána alarsimásavâ-. nerissagssat kajumigíngíkunigit nerissariaĸángilaĸ, kajumigigunigitdle nerigiligit, kisiáne sualúngitsumik; náparsimassoĸ nererusúngitsarângame nalunartaríngilaĸ nerissariaĸángitsoĸ nápautine pivdlugo, nererusugtûgunile nalunángilaĸ nerissagssaĸ navianángitsoĸ nápautânut; kisiáne sualugtumik nerivatdlârneĸ náparsimángitsumutdlũnît navianartarpoĸ, pingârtumigdle navianarpoĸ náparsimassunut. —

sakiagdlungneĸ.

nuagtut sujornagutdlũnît kaportoĸarsimassut ingmínut mianerssûgtariaĸarput, ilãne nuangmit kaportumitdlũnît kuersorneĸ autdlarnintaussarmat sakiagdlungnermut. ilait agsinermit

autdlarniutekartarput, agsinerdle sakiagdlungnerdlo ilaine igdlulungnermit pissûssarput.— inuk nuagdlune kuersortarnine sivisunâleriarpat -tássa sapâtitdlũnît mardluk kuersortarune-, sakiagdlugtutut katsorsagsavok, ernĩnak nápaut ajornarsíngínerane sujornersordlugo.— sakiagdlugtok ániarissakardluarnek ajorpok, kisiáne kuersornek, ivsángussarnek, sanigoriartornek, nukigdlâriartornerdlo ajoriartûtigissarpai. kuersordlune anítagâ sujugdlermik kakortûssarpok, kisiáne taimáitdlune kîsa kernernerulersarpok, nápautivdlo naggatâta tungâne korsorpatdlagtaraok. sakiagdlugtut ilait tingmĩnalersarput, angnermik akulikínermigdlo kuissalerdlutik.— inuk misigigigune sakiagdlulerdlune ernĩnak sakiaminut kungasiminutdlo ilissigsavok ánorâminermik, tarnúmik kaumassumik (nr. 36, Kamferspiritus) masákamik, ardlânilo kuartâjautinik, tarnúmik kaumassumik akulârsimassumik (nr. 51, ormdrivende Omslag med iblandet Kamferspiritus); akulikitsumik timine tanítagsavâ púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve), ûliamigdlũnît kamferilingmik (nr. 35, Kamferolie), ilãnilo nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand). uvdlut tamaisa pingasoriardlune isissagsavok kamferimik (nr. 33), êrtatut agtigissumik, iggisersardlugo imermik úserutilingmik (nr. 20, Tjærevand); ãma atortuínagsavok mitdluartaríssamik kamferimik ímíkamik (nr. 33, Kamfercigar), imalũnît, Kamferimik okúmiartardlune. aussame kiagtume sekínersitdlugo anêrsardlune pitsauvok. nerissagsavok píkunartunik -nekimik kajuanigdlo- ímánguak, kisiáne akulikitsumik.

ivsángussarnek.

ilait ivsángussarput puatdlúngíkaluardlutik -sakiagdlúngíkaluardlutik-, nuagssuak katerssuínartok, tordlumik sutdluinut miligugtarângat, ñimatimik ingnardlernerának, avdlanigdlũnît patsisekardlutik. taimáitut ilãne kuersuleraraut sôrdlo ipísassut, kuersordlutigdlo anigtarait: kákît mángertut kajorujugtut, kakorujugtutdlũnît. ivsángussartup atugsavai: uvdlãkut únúkutdlo kuartâjautit nipaitdlinartumik masákat (nr. 51, ormdrivende Omslag med Sedativvand), sakiaminut ilisimassardlugit, ardlãnilo táuko kuartâjautit píngitsarigunigit ánorâminek tarnúmik kaumassumik (nr. 36), masagak ilissardlugo sakiaminut, kinguninguagut katiggane kujanilo assagtardlugit nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand) assariarsínardlugit ãma tanítardlugit púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve). uvdlut tamaisa îsissagsavok kamferimik (nr. 33), êrtatut agtigissumik; ãma akulikitsumik atugsavâ: agssak (tikek) tarnúmik kaumassumut (nr. 36), misutak mangugtardlugo iggiaminut, puâssartardlunilo taratsumik (nr. 23, Saltvand). kakutigut anarsartagsavok aloëmik (nr. 25,) avingnínguit êrtatut agtigissut pingasut îssardlugit, ûliamigdlũnît anarsáumik (nr. 24, americansk Olie).

augasârtumik ĸôĸalersut -nakimatitsissut- ĸuitdluarnerdlo ajulersut.

taimailissoĸ uvdlut tamaisa pingasoriardlune îsissagsavoĸ kamferimik (nr. 33), êrtat mardluk angeĸatáinik, imalũnît kamferimik peĸángíkune, imermik úserutisangnitsumik, -tássa tîtorfiup ilua úserúmik átorsínardlugo, kingorna táuna tîtorfik ermuseralugo imertagsavoĸ, uvdloĸ atauseĸ ĸavsêriardlune ; kujaminut ilissagsavai tarajutdlit, nipaitdlinartumik masatsigkat (nr. 41 Salt-Omslag med Sedativvand), táukulo pêriardlugit túngavigissait tanítardlugo púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve) ûliamigdlũnît kamferilingmik (nr. 35, Kamferolie); ãma tarnúmik ĸaumassumik (nr. 36,) assagtagsavoĸ. katsorsalerĸârnermine anarsartariaĸarpoĸ ûliamik anarsáumik, (nr. 24 americansk Olie), aloëmigdlũnît (nr. 25), êrtat pingasut sisamatdlũnît angerĸatáinik. sivisunâlerune ússertariaĸarpoĸ: akulâme iluanut tigssalugtardlune imermik ússerutilingmik (nr. 20, Tjærevand).

únuame siningneĸ ajulersut pissariaĸarput: únuit tamaisa ínásassarigunik îsissagsáput kamferimik -nr. 33,- êrtat mardluk angeĸatáinik, kingornagutdlo imerdlutik imermik kíssalârtumik sugkuligkamik. taima pigunik si-

nigtalísáput, angisûmik nápautiliúngíkunik.—

iviangerdlungnek.

iviángit putdlagtut pássutigsáput puitut avdlatut; puc sujugdlermik nungusarniardlugo tanítardlugo ûliamik kamferilingmik (nr. 35, Kamferolie) kíssalârtumik, tarnúmigdlũnît kaumassumik, (nr. 36), aulagsáugípatdle kíssagtardlugo saaussanik ivsingigagssanik kinertunik (nr. 14). nârtussut ernerdlâtdlo iviangerdlugajokaut. iviangek ímûp anigdluarnek ajorneranik putdlagpat pitsauvok mulinga mitdlugtartigdlugo mêrkamut angisûmut, inersimassumutdlũnît. mulit amêrugtut assangnekásáput, imermik nitdlertumik, tarnúmik kaumassumik akulârsimassumik, nitdlarsáumigdlũnît (nr. 31, Blyvand) kisiáne táuna kingugdlek taissak atortitdlugo mule tanítagak nâlungiarssungmut okúmersigsángilak, ãma orssumik nutâmik tanilârtardlugit ajúngíniok. katdliliortáinarpata pitsaunerúsavok mátusersardlugit orssumik nutâmik.

erdlavît anigdlakartut -nákartôrtut-.

erdlavît anigdlakarnerisa autdlarniutigissarpait: nârmingnek, agsororpagdlârnek okimaitsumik nangmangnek kivitsiniarnerdlo, ernisugdlunilũnît singugdlornek. erdlavît anigdlákajanerugput, ilutâgut íssuigut kalasiagutdlo. tingnusimassokaraluartok ilãne nalunakulugtar-

pok, anigdlakarningssusia taimáitũngitsordlũnît. una nalunaerkutâvdluarneruvok: tingnungnek nakeriardlugo ilungmut utertinguek ajornángíkune. inuk anigdlakartôrtok pássũtariakarpok imáinak: kerfagdlartitdlugo, niakua kujânit nakínerutigdlugo, tingnungnek ilissivigísavok ánorâminermik pertigkamik, nipaitdlinartumik (nr. 19) taratsumigdlũnît (nr. 23) masagtigkámik, tanilârtardlugulo púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve). taima pinekarune ingmimik ilungmut ápakagsasimavok; ingminigdle morssugkunángípat utertingniagsavarput nakilârdlugo, ápakarpatdlo anigdlangnavêrkuserdlugo -Brokbaand-, kisiáne táuna ivertísavok sukangavatdlãngitsumik. anigdlakarnavêrkúmik iluartumik pekángíkáine ãma atornek ajornángilak, kákigsaut ánorâminerdlũnît avdla kerkagut kilernilik sukangassumik -mángertumik-, kavsinik kileruserdlugo ivertigdlugo, táuna kerkagut kilernera anigdlakartartumut túngatigdlugo, ilungmut nakísimagsámago.—

anigdlakartôrtartok -nákartôrtartok- ingminut mianerssũsavok agsorortarpagdlârnane; erdlavît anigdlakartartut tátokiungnigssait naviananingmat.— erdlavît anigdlakardlutik tátokingtaringata agsut ánernartokartarpok, ilãne kât ilũngarmik ánernalerdlutik, ardlainile anigdlakartok kisime ánernangârdlune kipissartumik. inuk meriáinalersarpok anarnek ajulerdlune, niarkerilerdlunilo. ánorâminek nipaitdlinartumik (nr. 19,) taratsumigdlũnît (nr. 23, Saltvand) masagtigak ilissagsavok anigdlakartumut; ãma niakua assagsavok nipaitdlinartumik, (nr. 19), ánorâminerdlo tamatumínga masagak nermug-

tagsavoĸ ĸungasianut pavfînutdlo. nipaitdlinartumik -nr. 19, Sedativvand- pissaĸarnane agsut niarĸerilerpat tigdlerilo akulikitdlivdlutik taĸarsiortariaĸagsavoĸ. ánernarnera sualugdluarúnârpat anigdlakarnera ilungmut ápakartingniagsavoĸ. erdlavît anigdlakarsimatitdlugit imertigsángilaĸ anarsáumik, kisiáne erĸagut tigssalugtardlugo anarsagsavoĸ. tátoĸiugtup ánernarnera kipissartûgpat, kingumut natdliugtardlune, nàt kíssagtagsáput suaussanik ivsingigagssanik kinertunik -nr. 14-, tanítagsaputdlo ûliamik kamferilingmik, -nr. 35-, anigdlakarsimassordlo ilissivigissardlugo ánorâminermik nipaitdlinartumik -nr. 19- taratsumigdlũnît -nr. 23- masákamik.—

nâlungiarssuit ilãne inûssarput ĸalasimíkut anigdlakartôrsimavdlutik, ilaitdle ãma erniusimalerdlutik taimailissarput ĸiangârdlutik singugdlornermingnit. ĸajagssûtdlugo kingumut utertigsínardlugo anigdlarĸingnavêrsigsavarput, ánorâminínguaĸ pertigaĸ ĸalasianut ilivdlugo, sinâ mátúmik ĸernertumik -nr. 1, engelsk Hefteplaster- nipititdlugo, igdlikarnavêrdlugo, ĸâgutdlo nimerdlugo kákigsáumik ánorâminermigdlũnît avdlamik takingajagtumik.— ĸalaseĸ ilungmut ápakartingneĸ ajoruvtigo, ánorâminermik ilissivigeriarsínardlugo ĸânut ivertitdlugo ĸisúnguaĸ ilulimârtoĸ, táunalo nákarnavêrsigdlugo nimerdlugo.—

erdloĸ anigdlagtarpoĸ

tingmingneĸ sivisunârtitdlugo anardluar-

nerdlũnît ajulerdlune singugdlornermiĸ, oĸimaitsumiĸ nangmagdlune, avdlamigdlũnît autdlarniuteĸardlune. utertingneĸ sapernardluarneĸ ajorpoĸ naĸeriardlugo ilungmut imalũnît, inuĸ táuna anigdlagtôrtoĸ patdlortitdlugo, ikusiminut sêrĸuminutdlo túngatigdlugo, agssangmiĸ, orssumut misugsimassumiĸ erdloĸ ilungmut ajagdlugo. kingumut morssugtigkuvtigo, majortigdluagsavarput, ĸiterdleĸ mangugdlugo. erdloĸ ĸasunganermiĸ anigdlarĸigtáinarpat assagtagsavoĸ imermiĸ nitdlertumiĸ, ilungmutdlo tigssalugtagsavoĸ imermiĸ, tarnúmiĸ ĸaumassumiĸ -nr. 36-, akulârsimassumiĸ. —

saornit napissut.

ordluvdlune nákardlune anâncĸardlunilo saornit napissarput. ilãne nalunakulugtarpoĸ saornup napisimagssusia napisimángíssusialũnît. uko nalunaerĸutãput: 1, ánernartoĸarune ánikitsumiĸ kapukâlugtumiĸ, ilãne pucĸardlune; 2, avat najúngarsimápat, nâlisimápat, siligsisimápatdlũnît; 3, avat aulangneĸ ajornarsigune, tássa niũgune átaviginerdlo ajornarsivdlune; 4, ánernartup ĸulâgut atâgutdlo tiguvdlugo ĸipiatdlagdlugo, nalunángíkune saornit navfaisa ingmínut tagiungnerat. sôruna kingugdleĸ taissaĸ malungnarune nalorninángilaĸ, sauneĸ napisimassoĸ. napissoĸarpat inua mianerssûtdlugo atugâjagsavoĸ, atugai ĸiortáinardlugit, avat navfalik ingnardlungmut nutsungneĸarune, iluarsiuminâgdligsasoralugo. avat napisimassoĸ

iluarsiniagsavarput, sámiviauat nokigdlugo, navfagdlip kulágut inûp tiguvdlugo ãma avdlap atágut, tamarmik agsorûtdlugo, kisiáne nungugdlune atâta tungâgut tigunagmissok nusugserkârdlune.

sule nokíngíkatdlardlugo misiligtariakarpok, sumerpiak navfakartok. tássa avat kiterpiardlune napisimápat, isuisimatitdlugo nokigsavok, navguavdle tungâgut navfakarpat pekîmitigdlugo nokigtariakagsavok, njalue sukangajúnârsigdlugit. avatip kingumut takíssusine atigaluardlugo, sule tingnusimassokarpat ekigtardlugo manísagsavok, tamáko navfakut tingnusimassut inainut nakigugdlugit.— taima isiordlugo iluarsigune, uníngaterkigsârnigssâ kisime pissariakarneruligsavok, iluarsissaugaluak inguardlerkíkune, saornup navfai katigsáput iluángitsumik, avat pekingassúngordlune nâlivdlunilũnît; uvfale napissok iluarsinekardlune, kingorna uníngatingnekarune, saornip navfai niputeriarpata kingumut ilerkumisat ilísavok.— napisimassok aulagsangnavêrkutekartarpok akisimut ilivdlugo iterssiugsimatigdlugo keragtarkutinik niminigdlo.— napissôrtok ínartigsavok, avatdlo navfalik iluarsisínardlugo nimigsavok ánorâminermik, púniussamik kamferilingmik orssorsimassumik (nr. 34, Kamfersalve) sukangatigdlugo, imip kâgut keragtarkusigsavok atungagssaminernik kitsersimassunik, -mardlûtigdlugit pingasûtigdlugitdlũnît-, táukulo kâgut avdlanik ánorâminernik kilerdlugit -kavsînik nermagdlagtarnagit, takitigitigdlugit ima: avat atauseriardlugo kâgut kilernigssâ nãmagtĩnardlugo-; taimáikunik avat navfalik aulagsagtínago, nimek atdlek uviningmut

túngassoĸ misiligsagáine, ĸeragtarĸutai pêrneĸ ajornásángitdlat.— nimeĸ uvininguut túngassoĸ, ingnardlersimatínago ajúngíneruvoĸ atatĭnardlugo, kisiáne uvdlut tamaisa ĸâgut masagtilârtardlugo ûliamik kamferilingmik (ar. 35, Kamfer-olie).— sauneĸ napisimassoĸ ajorúnârtarpoĸ sapâtit arfinigdlit, arfineĸ pingasutdlũnît ĸingmugtarângata.—

agssarĸoĸ napissoĸ nalunángilaĸ, ĸulâgut atâgutdlo tiguvdlugo ĸipiatdlariardlugo, navfat ingmínut tagiúncrat malúnartaraine. agsut noĸigtariaĸángilaĸ, nimersínardlugo ĸeragtarĸusersínardlugulo -agssarĸup takeĸatânik-timimut átûmassúngordlugo aulajangigsavoĸ. taleĸ timimut tulagdluarneĸ ajorpat pitsauvoĸ, ánorâmineĸ angisôĸ pertigaĸ akúneĸusiutdlugo, -agssarĸoĸ timilo ingmínut átûmagdluarĸuvdlugit-.

agssaut mardlungnik sauniliuvoĸ, táuna kutdlup tungâne ítoĸ napigajúnerussarpoĸ, taleĸ isuisimatitdlugo ordluvdlune ajaperdlune. mikilerâtale tungâne ítoĸ nanigâvdlune ordluvdlune, anâneĸardlunilũnît napissarpoĸ. ilãne tamarmik napissaraut.— ĸeragtarĸutai mardlûgsáput, pavfialo ĸingmulârdlugo takíssuseĸardlutik. taleĸ ákeĸuteĸásavoĸ kákigsáumik, pukusungnut ĸilersimassumik, káporĸusersimassumigdlũnît. agssaut ákeĸuteĸartíkáine pissariaĸarpoĸ ikusik pavfigdlo nalerĸatigîgsitdlugit ardlait kingíncrutingnago. agssaut napissoĸ agsut ánernarpat, inuatalo ákeĸuteĸartingneĸ nâgdliungnarípago; pitsauneruvoĸ uvdlut sujugdlît inua ínangáinarune, taline aulajâtsumut

-akisimut- túngatigdlugo, kisiáne ãma agssak ikusigdlo nalerкatigigsigdlugit.—

. кugtoraк napissarpoк agsut anânecardlune, inualũnît nákarpat isigkaminit sêrкuminitdlũnît tugdlune. napissôrtup niune aulangneк túngaviginerdlo ajulersarpâ, agsut ániaralugo; кugtoraк putdlagtarpoк, najúngardlune nâlivdlunilũnît. кugtoraк sukagssuteкarpatdlâкigame -uvineкarpatdlâкigame- iluarsiuminâtsarpoк, aulajángitsumigdlo uníngatigkuminâtdlune; kisiáne agsorûgdlugo noкitdlugo iluarsisariaкarpoк. napissôrtoк itdlerme natermilũnît ineкásavoк, niune isuisimatigdlugit, ikorfalerdlugit akisinik -sugsassoк ivigkanik ímíkanik- ánorâminernigdlũnît, ãma akornat kivfiardlugo; úpatâ nimeкásavoк кeragtarкuteкardlunilo oкautigissavtut. niune isuisimatingnermik kímine ániarilersarmagit, ajúngilaк nerumigtunik ikorfaкartigdlugit. napinerata ingnardlernigssâ pivdlugo, nimê uvdlut tamaisa misiligtariaкarput, ãma inagssutâssarpoк: nio noкigtardlugo uvdlut tamaisa, nâlivdlune nakorterкunago.—

niuínaк .sêrкup atâ. napissoк nalunángilaк, úpatimitdlo iluarsiuminarneravoк. úpatitut ikorfaкásavoк, nimeкardlune кeragtarкuteкardlunilo.—

niuminik úpatiminigdlũnît napissôraluartoк ajorúnârdlune angalalerкârune ajâgpiaкásavoк, saornup napinerigalua kingumut íngnardlerкunago.

najungassut .tulimât, sáningassut. napisimagssusiat napisimángissusiatdlũnît ilãne nalunavigtarpoк. kisiáne nalunaerкutâvoк una: inuk arкunardlune ánerissaкarune saneкamignt

sakíssamigutdlũnît, nangítartumik iluugmut anersâriardlune; ilãne navfat ingmínut tagiúnerat tusarssâssarpoĸ, ánernartoĸ ajapersimavdlugo inua ĸuersorteriardlugo; ĸaĸutigutdlũnît napissup nalâ iterssisimassarpoĸ. napissup nalâ assagsavoĸ nipaitdlinartumik, taratsumigdlũnît -imarmik-, kingornagutdlo sakiai kâjagdlagdlugit nimigsagput ánorâminérmik siligtumik, sukangassúngordlugo, anerterinerup sakíssat aulagdlugit navfaĸ ingnardlersarpagdlârĸunago.

ĸutuk napípat taleĸ ákeĸuteĸartigsavoĸ, agssarĸordlo timimut aulajangigsavoĸ -sôrdlo agssarĸoĸ napissaringat- napissôrtoĸ katsorsarniardlune nalanermik sivisûmik, ilãne tunumigut angmartôrtarpoĸ. táuko angmarnerit assagsagput uvdlut tamaisa, nitdlarsáumik (nr. 31, Blyvand), ûnersiúmigdlũnît (nr. 3, Brandsalve), mátusertardlugit; ãma imermik nitdlertumik assagtagsagput.

naggnat pigdlugtut.

inuk anâneĸardlune, ordluvdluilũnît, nagguâ pigdlugtarpoĸ, ilãne pigdluvigdlune, akulikíuermigdle pigdlorĸajáinardlune, nagguaĸ ánernalerdlune putdlagdlunilo. nagguaĸ pigdlugtoĸ ernĩnaĸ iluarsissariaĸarpoĸ, sugsassoĸ inua ániardlune pinãkaluartoĸ soĸutiginago, nagguaĸ iluarsineĸángímersorune iluarsinigssâ -iverting-nigssâ- ánernarpatdlâgsangmat, ajornarsivigdlunilũnît, tauvalo inuk arĸunarnikúngordlune. nagguaĸ pigdlugtoĸ iluarsissariaĸarpoĸ: inûp

ĸulâgut tiguvdlugo, ãma avdlap atâgut, tamarmik agsut nuĸigsavait -avat isuisiinatitdlugo-; taima pineĸarune nagguaĸ kingumut ivertísavoĸ. inuata ániarigaluarâ kissingnane noĸigtariaĸarpoĸ agsorûtdlugo. nagguaĸ pigdlúsimavdlune ánernangârtoĸ, kingumut iverteriarângame tássángáinaĸ ánernarnera migdlissaraoĸ. — pigdlungnera iluarsiguvtigo, nagguaĸ ilissivigigsavarput, ánorâmineermik nipaitdlinartumik (nr. 19) masagtigkamik, kingornalo nukigssordluarneĸ ajorpat tanítagsavoĸ tarnúmik. —

pigdlorĸajáinarnerit -nagguaĸ ánersĩnardlugo- pássútariaĸarput sêrĸuarnertut. -arĸunaissarnerit atuariarsigit-.

kúperneĸ.

táuna nápaut nunavtíne perdlûssarpoĸ ĸavsêriardlune, nungugdlune inuit amerdlasôrssuit toĸugtardlugit. Hans Egede kalâtdlit nunãnut pisimalerĸârmat inuit, nûp erĸânit autdlarnerdlutik kúpernermik toĸorarsiınáput 2000tit sivnerdlugit -tássa inuit tamákingajagdlutik.- kingornagut ãma ĸavsînik sinerigssap ilâne kúpertoĸartarsimavoĸ, inuit amerdlasôrssuit toĸussardlutik. — ãma ĸavdlunât nunãne tûsinterpagssuit toĸussarsimáput tamatuminga nápáumik, mássa ĸavdlunât katsorsautigssaĸarnerugaluardlutik kalâtdlinit. -ilãne Londonime kúpernermik toĸusimáput inuit 100,000tit-. tamána nápaut navianarpatdlâĸingmat ĸangale ĸavdlunât naligssarsiorniaramiko nássârisimavât, kúpilîneĸ

-kaportíneĸ Vaccination-, tássa inuk kúpinik navianángitsunik naussôrtigdlugo, tamákuninga kúpeĸarsimagune kúpinik navianartunik tunigdlagâgsángímat, tunigdlagâgaluarunilũnît ajorúnàgsaugmat, mássale kúpilerneĸángitsut -kaperneĸángitsut- kúpernivingmik tunigdlagneĸarángamik tamangajangmik toĸussartut; sujornâk -1852me- ausiâp erĸâne kúpernermik toĸusimagput 70sit tikingajagdlugit, tássâsît kúpilersimassûgunik ajugsángíkaluartut; taimane kúpilersimángitsut tunigdlagâssarangamik toĸumut ingerdláinartarsimáput, inuitdle ilait kúpilersimassut tunigdlagâgaluardlutik ajorúnârsimáput, ãma avdlat kúpiligkat tunigdlagâsimángitdlat.— taimáitumik kúpiligkat kisimik nakornerussarmata kúperneĸ nagdliugtitdlugo, ĸavdlunât perĸussigaluarput, sinerigssap inue tamarmik kúpilersimassũsassut, taima iliorsimagunik tássángáinaĸ kúperneĸ tikiugkaluarpat ajortoĸardluagsángímat.— kúpilîssarput inûp kúpiligkap marnera avdlamut nûtdlugo, sôrdlo tunigdlagtigdlugo, táunalo ãma ajúngitsumik naussôrpat, marnera avdlamut atordlugo.— kúpiligaĸ naussôrpat, marnera pîarsínâgsavoĸ -inungmut avdlamut atorsínâgsavoĸ-, uvdlut arfineĸ pingasut ĸingmûgpata, -kaportínerata kingorna-. kúpilîssarput, kapûtíngûp nûa marnermut misoriarsínardlugo kaportigtugssap agssarĸua kapilârtardlugo ĸavsînik, -amia pututsiartardlugo-; aunârpatdlàrtut naussôrdluarneĸ ajorput.— sôruna naussũngitsut kingumut kaporĸigtariaĸarput, ãma ajornartoĸartingnago pitsaugaluarpoĸ, naussôrsimassûgaluartoĸ, kaportínerata kingorna ukiut ĸulit ĸingmûgtarangata kapor-

terĸigtarune, kúpilernerigalua ĸanganisángorpatdlârune kimêrutigsasoralugo. — kúperneĸ autdlarnilerângame naussarput tinupassúnguit marnigdlit, naulerĸârdlutik ímíkôrtut, erĸait augpatdlardlune, kisiáne naorugtordlutik ĸatdlili-ortartut ilivitsuĸâmik -amerdlasivdlutik akungnêrugtarângamik -. kúpilersigdlune naussut ássigait.

kúpinik naussôrtoĸ malugigune pasitsagkunilũnît taimáitûssut, ernĩnaĸ katsorsagsavoĸ imáinaĸ:

timâ tamât assagsavoĸ nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand), kingornagutdlo tanitdlugo tamât, púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve) ûliamigdlũnît kamferilingmik (nr. 35, Kamferolie); ínangavfia -oĸorutai-, nagkalagterfigigsavoĸ kamferimik aserortersimassumik (nr. 33, Kamferpulver); uvdlut tamaisa pingasoriardlune îsissagsavoĸ kamferimik, êrtatut agtigissumik, imermik úserutilingmik (nr. 20, Tjærevand), imermik ilarĸitamik, iggisersardlugo; — ilãne assagtagsavoĸ tarnúmik ĸaumassumik (nr. 36, Kamferspiritus), tipigigsáumigdlũnît; mitdluartarigssamik kamferimik ímíkamik (nr. 33, Kamfercigar) kímiagaĸáinagsavoĸ, -mêrâgpat kamferimineĸ angisôĸ nãmagtigtardlugo-; uvdlut sisamat avdlortardlugit îsissagsavoĸ aloëmik (nr. 26, Aloe), êrtat sisamat angerĸatáinik, imalũnît ûliamik anarsáumik (nr. 24, americansk Olie), alugssaut ímerdlugo. kúpersup atugai tamaisa -ilutdlianut agdlât- tanigsagput púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve), ûliamigdlũnît kamferilingmik (nr. 35, Kamferolie); kînarpa-

ĸartigsavoĸ, púniussamik kamferilingmik tanilârsimassumik, ãma ârĸateĸartĩnagsavoĸ, iluisigut púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve) tanitanik. — ajúngitsumik nerissaĸagsavoĸ. pássúneĸarnane tinupasorpagssuaĸalersoĸ takuguvtigo, timâ tamât assagsavarput imermik úserutilingmik kíssalârtumik, (nr. 20), kingornagutdlo tinupassue mátuserdlugit púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve). kúpersumik pássugsissut tamarmik atortuínartariaĸarput, mitdluartarigssamik ímíkamik (nr. 33, Kamfercigar), kamferimigdlo îsissardlutik uvdlut tamaisa, ãma ajúngíkaluarpoĸ assagtarunik nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand). sôruna kúpertoĸalersitdlugo, kúpiligkat -kaportigsimassut- pássugsissûssariaĸarput, tamáko tunigdlagaunigssait navianángímat. nunaĸarfivtíne kúpersoĸalersitdlugo nunamut avdlamut ĸimâssariaĸángilagut, perdluk tunigdlangnartoĸ násardlugo, inuit avdlat tikísagavtigit tunigdlagdlugit, nangmineĸ ánangnata, asule toĸussugssat amerdlisângnagsagavtigit. —

issilungneĸ.

ĸaumavagdlârtoĸ ĸaĸorpagdlârtordlo issigissarĩnardlugit íngiasungnermik, issit ĸuerssait augpagdlartarput, íngianarsivdlunilo ĸáumassoĸ sâriardlugo, taimailissaringata oĸartarâvut: inuk igdlugpoĸ. — igdlugtup niaĸune assagsavâ imermik nitdlertumik, nujanilo torssugpata kigssartariaĸásavoĸ; ãma issine assagsavai imermik.

sòruna igdlugtitdlune uníngassariaкarpoк, кaumassumutdlo issine mianerssùtdlugit. — igdlujángínerussarupul angalassartut issaruaкardlutik, tungujortunik кorsungnigdlũnìt igalâlingnik; tamákunínga píssaкángíkáine issaruarineк ajornángilaк atungagssamineк, кajaminerdlũnît, issit nalait mikissúnguanik angmatigdlugit, imalũnît avangnâmiut atortagaisut, кissuk sanavdlugo issarualiaralugo, issigivfilerdlugo amitsúnguamik -tássa кerкagut кúpalâкartitdlugo-; tamáko iluamik sanasimassarangamik pitsauvigtarput, sòrdlo кavdlunât issaruait igdlungnavêrкutit. —

silame anêrdlune, issit suersumîtingnermik igdlúngíkaluardlutik ánernalersarput, кuerssait augpagdlardlutik. issit taimailissut assagtagsagput ilorкútardlugit issigigsáumik augpalugtumik (nr. 53, kajortumik, rødt eller gult Øienvand) imermigdlũnît nitdlertumik; sivisunâlerpata ajorúnârnatik pitsauneruvoк siutip tunua niviugagssuarnik nusûserdlugo (nr. 32, Spanskflueplaster), ãma issip sinâ milugtigdlugo кugdlugigssanut pingasunut. — issilugtoк torssuvatdlârtunik nujaкagsángilaк, kíssarpagdlârtumigdlo nasaкásángilaк, kisiánile niaкune assagtáinagsavâ imermik nitdlertumik. —

issit кaкortumik кaligpilersut assagtariaкarput ilorкútardlugit issigigsáumik, tòrnârssûp ujaràta avgorneranik (Helvedsteens-øienvand), uvdlut tamaisa pingasoriartardlune. —

tôrnârssûp ujarà êrtatut agtigissoк avgortigdlugo imermut nitdlertumut, puiâssángûp imânut, — puiâssánguardlo pápiaramik кernalugtumik pôкartĩnagsavoк, târtumutdlo ilissagsavoк.

issip sinâ amêrsimassoĸ tanítagsavoĸ púniussamik kamferilingmik (nr. 34, Kamfersalve), sugsassoĸ ĸasitdlersaraluartoĸ soĸutiginago, imalũnît issigigsáumik augpalugtumik tarnútarigssamik (nr. 52, rød Øiensalve); kisiáne táuna kingugdleĸ uvdlut ĸavsît atoraluardlugo, tanítagaĸ aulagsángigpat sorârutĩnartariaĸarpoĸ, ilãne sivisûmik atordlugo pularugtarmat, tauvalo tanítagaĸ mamiuitsúngordlune, sujugdlerdle taissaĸ -púniussaĸ kamferilik- navianartoĸángivigpoĸ. —

ĸáiname nangiartarneĸ.

ĸáiname nangiartalersut amerdlanerit autdlarniuteĸartarput kavfisornermik kimigtôrssuarmik. taimáitumik nangiartalersut kavfimik sorârugssissariaĸarput; niarĸutik assagtuínagsavait nipaitdlinartumik, (nr. 19), taratsumigdlũnît (nr. 23, imarmik), torssuvagdlârtunigdlo nujaĸásángitdlat. inuit nangiarneĸ ajortûgaluit kimigtuvagdlãngitsumik kavfisortariaĸaraluarput, nangiartartúngorĸunatik. —

pivdlerorneĸ silángajârnerdlo.

silángajârtoĸ pivdlerortordlũnît pássutigsavarput ĸajagssûtdlugo, sâmassumigdlo kisiáne oĸalugfigissagsavarput, piúngitsunigdlo oĸalugkaluarpat agssortugsángilarput navêrniagsángi-

larputdlo. sianíngitsoĸ agssortorneĸardlune putujartuínartarpoĸ. inuit ilait isumaĸartarput ugperniutinik oĸalugfigalugo pivdlerortoĸ silagtugsasoralugo, kisiánile taima sianíngitsoĸ oĸáuniardlugo pâsisimajúnâgainik ilaángilaĸ, asule putusautigĩnagsangmagit. pivdlerortoĸ pássúkuvtigo ersigigsángilarput, ãma ersigissaunertik misigeriarângamíko nangíkiartortarmata; kisiáne ersigissutut íngíkaluardlugo perĸússutai tamaisa sapíngisavut nâlagtagsavavut. navêrniartarnago áuiartingnagulo pârigsavarput, ingminut avdlalũnît arĸunarĸunago, autdlarĸunagulo. piíngitsumik oĸalugkaluardlune pikigtorssũngípat ĸilerssornago pitsauneruvoĸ; pikigtorssũpatdle ĸilerssordlugo pissariaĸarpoĸ, kisiáne ánernángitsumik kilernángitsumigdlo. asimiut pivdlerortoĸalerângamik ernĩnaĸ ĸavdlunâĸarfingmut âgtagsavât. — katsorsarniagsavoĸ imáinaĸ: niaĸua assagtuínagsavoĸ nipaitdlinartumik (nr. 19, Sedativvand), ãma ánorâmernit tamatumínga masagtigkat nimiliugtardlugit ĸungasianut pavfînutdlo, akulikitsumigdlo uvfartagsavoĸ nipaitdlinartulingmut (nr. 30, Sedativbade) ikissardlugo; uvdlut avdlortardlugit îsisigtagsavoĸ aloëmik (nr. 25, Aloe) êrtat pingasut angeĸatáinik, ûliamigdlũnît anarsáumik (nr. 24, americansk Olie); únuit tamaisa îsisigtagsavoĸ kamferimik (nr. 33), êrtat mardluk angeĸatáinik.

nakorsautit atornigssait pivdlugit.

ukunane okautigissat nakorsautit amerdlasûnik navianartortakángitdlat, kisiáne uko înek navianartũput: tôrnârssup ujarà, (Helvedsteen) nitdlarsaut -Blyvand- niviugagssuit nusûtàt (Spanskflueplaster) issigigsaut augpalugtok tarnutĩnariak -rød Øiensalve-, issigigsautdlo kajortok (augpalugtok, gult eller rødt Øienvand). táukunínga tatdlimanit navianángínerugaluardlutik îssariakángitsũput, timip kânuínak atortarialiuvdlutik: misugtautit ujaragtagssait (Alun) úserutip mángertup nusûtà -Begplaster- nusût kajortok -Gummiplaster- tarnut kakorsautilik (Sæbespiritus) tarnut kinertok (Opodeldoc) tarnut iterornitsok -tyk Kamferolie-; ãma avdlat táingisavka kavsît îssariakángitsùgaluarput, kisiáne îgaluaráine navianarnatik. îssarigssanit navianarneruvok, kusertitagssak sèruartok (sure Draaber), kisiáne imermik angisûmik ilavdlugo imertariakarame; kisimîtitdlugo imeraluaráine iggiak ûgsínàvâ. — ukuninga atuartugssat támarkunagit perkuvavka: kisiáne okautsivka pàsivdluartariguníkit nakorsautit atorkuvdlugit, ãma îssarkuvdlugit inagssutigíngisavka îssángordlugit atugsángitdlat, îssartagarerkussavkalo kisiáne îssagsagput angíssusiat taissara erkordluínardlugo. taimailiorunik nakorsautit navianartúngordlugit atorsínâgsángilait. sôruna nakorsautit sorujokángitsunik sánavekardlutigdlo

pôкagsáput. — inuit nakorsautinik pissarigunik, pûc -puiàssánguit ermusiussánguitdlo- ta. maisa kingumut katsorsàssumut niuvertumut- dlũnît túniugtagsavait. --

nakorsautit ukunaнe oкautigissat, sananerilo.

nr. 1, mátut кeraertoк (engelsk Hefteplaster), atortarpoк -masagtilàriardlugo-, kilernernut nutânut, amît ilángarsimángitsarânga. ta. taima ítumik mátúmik nípugtartumik sananik ajornángilaк, nipíneкut (Liim) augtitdlugo kíssartumc, silaкángitsumik -peкaráinc- akuvdlugo, kincrtûtigdlugo ánorâminermut tagiugdlugo. —

nr. 2, másaut (lægende Salve) atortarpoк angmassunut mátutigalugo, ánorâminermut sáutúnguángordlugo tagiutdlugo. sanassarpoк: Vox ûgtût atauseк augtísingnardlugo akuvdlugo ûliamik -orssuvdlũnît nutâp sujalineranik- ûgtût mardluk. — ãma angmassunut pitsauvigpoк orssoк nutâк, kigaitsúnguamik igiartortigdlugo sujalivdlugo, ánorâmineк orssoriardlugo, tamatumínga mátusiugtardlugo, imalũnît orssoк kiliordlugo mátutigalugo. —

nr. 3, ûnersiut (Brandsalve) sanassarpoĸ: ùlia paniassoĸ (Linolie), imalũnît orssup sujalinera angeĸatânik akuvdlugo imermik marralingmik (Kalkvand), aulagdlugit. mátusiugtagsavoĸ ánorâmineĸ tássunga -ûnersiúmut- misoriardlugo, angmassumut ilissardlugo. avdlamik ilissigsavdlune pĩsagáine panerdlune nípusimassoĸ, masagterĸârdlugo pissariaĸarpoĸ. tánna taissara imeĸ marralik (Kalkvand) sanassarpoĸ: marraĸ ĸaĸortoĸ (Kalk) avgortigdlugo imermut, kingornagutdlo saneĸarnigssâ pivdlugo ánorâminíkut nákartigdlugo -ĸordlortigdlugo-.

nr. 4, agigssanut imigsaut (nipigigsaut, Harpix) aserorterdlugo atortarpoĸ nákalagterutigalugo, kilernernut nutânut aunàrúnârĸuvdlugit.

nr. 5, âmaiuitsoĸ (Fyrsvamp) ãma kilernernut aunàrtunut augtunutdlo atortarpoĸ. —

nr. 6, kinersautigssaĸ (Gummi arabicum) kilernernut aunàrtunut nákalagterutaussarpoĸ, augtunutdlo sunôrsigitigdlugo pitsauvoĸ.

nr. 7, kinersaut tingmigtunut (Sliimmixtur) sanassarpoĸ:

kinersautigssaĸ Lod 1 aulaterugdlugo imermut kíssalàrtumut Lod 2 -alugssautit mardluk imáinut-, niggututdlo ilípat imermik kíssartumik ilarĸigsavoĸ, alugssautit arfineĸ pingasut imái-

nik. — kinersaut imertariaĸarpoĸ uvdloĸ atausek pingasoriardlune, alugssaut ímertardlugo.

nr. 8, iparagssiaĸ (Bomuld.)

nr. 9, ĸapugdlo (Gjær) atortarput ûnernut nutânut.

nr. 10, kuludio (Colodium) ûnernut nutânut atortarpoĸ, tarnutigalugo, ãma puinut tarnutaussarpoĸ; kisiáne puinut tarnutigigsagáine pitsauneruvoĸ akuvdlugo ima: kuludio (Colodium) Lod 10, ûlia anarsaut americansk Olie Lod ĸerĸa. —

nr. 11, úserutip mángertup nusûtà (Begplaster) sanasarpoĸ:
úserut mángertoĸ, ûgtût atauseĸ, augtigdlugo, augpatdlo akuvdlugo ûliamik ernánnigdlũnît, alugssaut angisôĸ arfinileriardlugo. amermut ánorâminermutdlo savingmik tagiutdlugo atortagsavoĸ.

nr. 12, nusût kajortoĸ (Gummiplaster) atortarpoĸ ajússanut mikissunut, ãma angmassunut marnilingnut mátutigalugo ajúngínioĸ -tagiutdlugo amermut ánorâminermutdlũnît sáutúnguángordlugo-. —

nr. 13, sârugdlît tinguisa iginerat (Torskelevertran) sanassarpoĸ:
sârugdlît tingue sujalivdlugit, imalũnît sujalinagit igitĩnardlugit, pûgútamut ikivdlugit, seĸinermut sarĸarsimatigdlugit, aussame kiagtit-

dlugo; igitsĩnagaĸ sujalisimángitsoĸ pitsaunernvoĸ, ĸaumassûvdlunilo.— ûliagssaĸángíkáine ûliatut atorneĸ ajornángilaĸ. imigarissarpait alugssaut ímersardlugo.—

nr. 14, suaussat ivsingigagssat (ĸordlortitagssat, Havregryn) kinertúngordlugit kíssagtautâssarput, ilãne siaruarnartunik akuvdlugit; ánorâminermik kinertut pôrdlugit kíssagtagagssamut ilissagsagput. ãma atortarpait ivfiagssat kinertúngordlugit.

nr. 15, siaruarnartut (fordelende Urter) kíssagtautinut akûssarput, ãma atortarput kisimîtigdlugit, ánorâminermik pôrdlugit (Krydderpose).

nr. 16, ĸordlortitaĸ (Havresuppe), tássa suaussat ivsingigagssat ĸajuat, sanassarpoĸ:

tamáko suaussat ivsingigagssat ûgsínardlugit, tangît -suaussartait- pêrdlugit ĸajuínángortigdlugo; ĸordlortitsiveĸángíkáine avdlamik, ajornángilaĸ ánorâminíkut sorujuitsúkut ĸordlortigdlugo.— tinupassunut atortarpoĸ akuvdlugo nitdlarsáumik (Blyvand): ĸordlortitaĸ tîtorfît mardluk, nitdlarsaut tîtorfik atauseĸ, aulaterugdlugit.— nitdlarsáumik akussaĸ îneĸ navianarpoĸ.

nr. 17, misugtautit ujaragtagssait (Alun) atortarpoĸ aserorterdlugo kilernernut aunârtunut nákalagterutigalugo, ãma taimaisivdlugo pitsauvoĸ angmassunut pisorĸanut, niĸait

anigdlagsimassarangata; augtunut atortarpoĸ sunôrsigalugo, imalũnît imermut avgortigdlugo najortardlugo. —

nr. 18, tôrnârssûp njarâ (Helvedsteen) atortarpoĸ angmassunut pisorĸanut, neĸait anigdlagsimassarangata, neĸe ĸavtunerussoĸ tanilârtardlugo, atugsagáine pitsauneruvoĸ pápiaramik tiguvdlorĸuserdlune, imalũnît sulúngu-amut káputdlugo, agssat ĸernerterĸunagit; torĸortagsavoĸ pôrdlugo, mêrĸanutdlo tigunavêrsitdlugo, îneĸ navianaĸingmat.

nr. 19, nipaitdlinartoĸ (Sedativvand) sanassarpoĸ: iterornitsoĸ (Salmiakspiritus), alugssautit pingasut imait, tarnut ĸaumassoĸ (Kamferspiritus) alugssaut atauseĸ, tarajoĸ imaĸ puiâssap angisûp imà. iterornitsoĸ tarnutdlo ĸaumassoĸ akugìgsigdlugit aulagsínardlugit, taratsumut -imarmut, puiâssap imânut- kuísagput, puiâssardlo simigdlugo aulagsavoĸ. nipaitdlinartoĸ nungugdlugo torĸortarissariaĸarpoĸ ajúngitsumik simigsimavdlugo, kimêruterĸunago. atugsagáine aulagtariaĸarpoĸ. atortarpoĸ assautigalugo -tarnutigalugo- imalũnît, ánoràmineĸ angisôĸ pertersimassoĸ tamatumínga agsut masagterdlugo, atorfigssamut ilissardlugo. kisiáne nitdlertûtigdlugo atortagsavoĸ -kíssangnago-. niarĸumut masagterutigigsagáine isst mianerssũtariaĸásagput, ilorĸuterĸunagit. —

nr. 20, imeĸ úserutilik (Tjærevand) sanassarpoĸ: úserut (Tjære) Lod ĸerĸa ûtdlugo imermut, puiâssap angisûp imânut, ĸalagpat

ánorâmiuíkut kordlortigdlugo. assautâssarpok kíssalârtûtigdlugo. úserutisúnitsumik imigakartarput úserúmik tîtorfiup ilua tanilârdlugo, táuna tîtorfik imigsavdlune ernuserissardlugo.

nr. 21, imek salpeterik (Salpetervand) sanassarpok: salpetere, alugssautêrak kiterkutdlugo, imek alugssaut angisôk arfinek pingasoriardlugo. — imertagsavok alugssaut ímertardlugo.

nr. 22, nitdlâgdlât (kjølende Pulver) atortagsagput, alugssautêrkap imâ imínguamut aulagdlugo. sanassarput: kremortartari Lod 6, salpetere, Lod 1, sugko kakortok ascrortersimassok Lod 1. sivisûmik aulaterdlugit -agiardlugit- akugîgdluarkuvdlugit. —

nr. 23, tarajok (imak, Saltvand) ãma katsorsautâvok. atorfigssai taissarêrpavka nápautit okalûserinerâne. —

nr. 24, anarsaut ûlia (americansk Olie) inersimassunut atortarpok alugssaut angisôk ímerdlugo, mêrkanutdle alugssautêrak ímerdlugo. —

nr. 25, aloë (Aloe) anarnartûvok. atortariakarpok tamuanago, imermik iggiserdlugo, imalũnît nerissagssamik tamuariardlune, táussumínga pôrdlugo îvdlugo; taimaisivdlugo sungarnínera malungnardluarnek ajorpok. — iluitsok angisûgpat avigtardlugo pitsauneruvok, aving-

nere èrtatut agtigitigdlugit. avingnere ĸavsĩngordlũgit îssariaĸarput. —

nr. 26, anarssautit tarajûssat (Engelsk Salt) atortarpait tássángáinaĸ anardlutik ilutik saligkumassarangamíkit. alugssaut angisôĸ ĸavnigdlugo tarajûssanik, imermut kíssalârtumut -tîtorfiup imânut- avgortigdlugit imertariaĸarput. —

nr. 27, nârigsaut (Rhabarberdraaber) imertariaĸarpoĸ alugssautêraĸ ĸiterĸutdlugo, imalũnît kusertitdlugo 35nik 40nigdlũnît -imínguamik akuvdlugo. -

nr. 28, mêrĸat anarsautait (Børnepulver) nâlungiarssungnut mêrĸanutdlo mikissunut atortarput, nalingínaĸ iluâtdlioriarângata, alugssautêrĸap imâ imínguamut aulagdlugo.

nr. 29, anarsaut tigssalugtariaĸ akôrtarpoĸ: taratsut alugssautip imai, imeĸ kíssalârtoĸ -ĸordlortitardlũnît- tîtorfiup imâ, orssoĸ -sujalineĸ, ernaut,- alugssaut pingasoriardlugo. taima akôrsimassumik pigaluardlugo inuk anángĩnarpat imáinaĸ akûgkamik písavoĸ:

ĸordlortitaĸ errortorfiup imâ,
taratsut alugssautip imai,
orssoĸ -sujalineĸ, ernautdlũnît- alugssaut mardlordiardlugo, aloë avingnínguit êrtat angeĸatait mardluk, ûlia anarsaut alugssaut atauseĸ. tigssalugtautip isua mangúsavdlugo orssulârtariaĸarpoĸ. —

nr. 30, uvfarfik nipaitdlinartulik (Sedativbad). inersimassut uvfarfigssât sanassarpok: uvfarfingmut angisûmut imek kátâvat pingasut imât kuisínardlugo, ilagsavok iterornitsumik (Salmiakspiritus), tarnúmik kaumassumik akussamik, tîtorfiup angisûp imânik, taratsunigdlo ûgtût (porte) mardluk; kingornagut uvfarfik imermik ímerkigsavok nãmagtitdlugo, imâlo aulatigsavok saviminermik âmârtumik. mêrkat uvfarfigssât akûgsavok: iterornitsumik, tarnúmik kaumassumik akussak, alugssaut sisamariardlugo, taratsunik portip kerkata kerka (qvarte). —

uvfarfît kíssarssusekásagput inuit uvfartugssat nãmagissáinik, kisiáne agssâp tunuata, ulugssavdlũnît ûnaríngisâtut. — uvfarfît nipaitdlinartutdlit pitsauvigput pivdlerortunut, avatinut tumarsimassunut, kigterissartunut, nugkilisigtissunut, iluángitsunigdlo tigdlekalersunut. uvfartok uvfarfingme ikisimasínardlune kakigune timine tamât tanísavâ púniussamik kamferilingmik (Kamfersalve), tanítarêrunilo atugkersugsavok. —

nr. 31, nitdlarsaut (Blyvand) sanassarpok:

Blysukker, alugssautêrak kavnigdlugo, imek, puiâssap angisûp imâ; aulatigsavok. atortarpok ánorâminek tássunga misoriardlugo atorfigssânut ilissardlugo. paneriartok masagterkigtardlugo. — înek naviânarpok.

nr. 32, niviugagssuit nusûtait (Spanskflueplaster) atortarpoĸ amermut ánorâminermutdlũnît tagiutdlugo.

nr. 33, kamfere (Kamfer) tássa ukunane inagssutaunerussut naĸorsautit ilait, amerdlasôrssuarnik atorfigssaĸarmat navianartûnane. ĸanoĸ agtigissúngordlugo atugsassoĸ taissarêrpara atorfigssaisa oĸalûserineráne. — aserorterdlugo sunôrsigissarpât, kisiáne aserorterumінaitsoĸaoĸ; taimáitumik kamferimik seĸumivigsimassumik piumagáine pitsauneruvoĸ, tarnut ĸaumassoĸ pûgútamut kueriardlugo imermik akuvdlugo, tauva tarnut tíssúsavoĸ, akugigalua kamfere kisimîlerdlune aserĸorigsûvdlunilo. — kamfere torĸortagsavoĸ úsigsumik pûlerdlugo, mânĩnaĸ íkaluarune ernĩnaĸ kimêrutigsangmat.

mitdluartariaĸ kamferimik ímigaĸ (Kamfercigar) imáisavoĸ: sulúnguaĸ igdlútut angmassoĸ, kamferimіnínguanik ímerdlugo anigdlajángitsúngordlugit, kisiáne sutdlua milivingnago, ãma oĸúmiarfigssap tungâta pâ tikigdlugo ímigsángilaĸ, kamfere nuangmik isugútarĸunago. uvdloĸ nâvdlugo mitdluartariaĸ atoráine, aĸaguane uvdlãkut avdlanik ímertariaĸarpoĸ. —

nr. 34, púniussaĸ kamferilik (Kamfersalve) sanassarpoĸ:

túnoĸ Lod 8, orssup sujalinera (iginеĸ) Lod 4, kamfere aserortersimassoĸ Lod 4. — sujugdlermik túnoĸ augtísinardlugo, augdluarpat sujalinermik ilagsavoĸ, aulateriardlugulo

kamfere kigaitsúnguamik nákalagterdlugo akuliutigsavoĸ; aulagtuínardlugo misigiguvtigo kamfere avguvigsoĸ, igaĸ kitdlũnit pîgsavarput, tássalo augtitaĸ nitdlurune inigsavoĸ púniussaĸ kamferilik. — púniussaĸ kamferilik atortarpoĸ tarnutigalugo nipaitdlinartumik assagsínardlune tamatumínga tanítariaĸarpoĸ, ĸatiggat kujagdlo agsut tanitdlugit sakigssatdle ímánguaĸ tanilârdlugit. mátutigigsagáine pissariaĸarpoĸ imáinaĸ: angmassoĸ saligdlugulo assagsínardlugo matugsavoĸ kamferimik aserortersimassumik, kamferivdlo ĸânut iligsavoĸ ánorâminik, ivssusûmik tanísimassoĸ púniussamik kamferilingmik; ãma mátutip ĸâgut avdlamik ánorâminermik pertersimassumik matussariaĸarpoĸ, nimerdlugulo nákarnavêrsitdlugo. — púniussaĸ kamferilik sanagsagaluardlugo túnugssaĸángíkáine, kisiáne pûlukip orssua nutâĸ tarajoĸángitsoĸ pigalugo, táuna atortariaĸásavoĸ. (pûlukip orssua igínermik akussariaĸángilaĸ. —

nr. 35, ûlia kamferilik (Kamferolie) sanassarpoĸ: ûlia paniuitsoĸ (Bomolie) puiâssap angisûp imâ, kamfere aserortersimassoĸ Lod 6. aulagtardlugo ernĩnaĸ kamfere ûliamut avgugsavoĸ. púniussaĸ kamferilik pigíngíkáine, ûlia kamferilik tarnutigineĸ ajornángilaĸ. sôruna ûlia avdla, sârugdlît tinguisa igínerat, orssordlũnît. — kamferimik peĸángíkáine atorneĸ ajornángilaĸ: Terpentinolie alugssautêrĸap imâ akuliutdlugo orssumut (sujalinermut) portip atautsip imânut. —

nr. 36, tarnut ĸaumassoĸ (Kamfer-

spiritus) sananeĸ ajornángilaĸ: silaĸángitsumut (kaujagdlangmut) puiâssap imânut ilissivdlune kamferimik angingajagtumik (Lod atauseĸ); uvdloĸ nâvdlugo kamfere silaĸángitsume íkune, tarnut ĸaumassoĸ inigsavoĸ (kamfere nãmagtumik avgugssavoĸ), ilâ avgorsimángitsoĸ pîgínartariaĸásavoĸ. — tarnut ĸaumassoĸ imertariaĸarpoĸ kisiáne imermik akuvdlugo (tarnutip angíssusia tatdlimariardlugo ĸuleriardlugulũnît imermik). —

nr. 37, tarnut ĸaĸorsautilik (Sæbespiritus).

nr. 38, tarnut kinertoĸ (Opodeldoc)

nr. 39, tarnutdlo iterornitsoĸ (tyk Kamferolie) atortarput tarnutigalugit núkilisitsissunut, ĸitserissunut, arĸunáissarnernut avdlanutdlo ánernartunut, kisiáne tarnutitut ĸaumassutut ilivdlugit imigarineĸ ajornaĸaut. —

tarnut iterornitsoĸ (tyk Kamferolie) sanassarpoĸ: ûlia paniuitsoĸ (Bomolie) puiâssap ĸerĸa, akuvdlugo kamferimik aserortersimassumik, alugssautêrĸap imânik, puiâssaĸ aulagtardlugo kamfere avgorpat, ilagsavoĸ iterornitsumik (Salmiakspiritus), alugssaut mardloriardlugo. —

nr. 40, kusertitagssaĸ kamferilik (Kamferdraaber) sanassarpoĸ:

Hoffmansdraaber Lod 6,
kamfere Lod atauseĸ. —
inersimassut imertagsavât kuseriartítardlu-

go imínguamut 25nik, inersimángitsunutdle 10nik, 15nik, 20nigdlũnît. —

nr. 41, kusertitagssaĸ sêrnartoĸ (sure Draaber) kimigtuvagdlàĸingmat kisiáne atortariaĸarpoĸ imermik angisûmik akuvdlugo. imeĸ nitdlertoĸ, errortorfiup imâ akúsavoĸ kuseriarnernik 15nik 20nigdlũnît; táuna imeĸ sêrnartúngortoĸ agsissup imertardlugo nungúsavà nalunaerĸútap akungnera atauseĸ nâjartortitdlugo. —

nr. 42, kusertitagssaĸ sakiagig-saut (Brystdraaber) imertariaĸarpoĸ alugssautêraĸ ímerdlugo. —

nr. 43, sêrnartoĸ (Eddike), imermik akuvdlugo assautaussarpoĸ kilernernut aunârtunut, ãma taimaisivdlugo agsissunut imigaritítarpât. —

nr. 44, ĸuersuersaut nuaersautilik (Salmiakmixtur) sanassarpoĸ: imeĸ, puiâssap angisûp imà, akuvdlugo Salmiakimik Lod ĸerĸa, ãma nuaersáumik (Lakrits) Lod ĸerĸa. — imertagsavoĸ alugssaut angisôĸ ímertardlugo, nalunaerĸútap akungnere tamaisa, imalũnît, nalingínaĸ ĸuersuleriardlune. —

nr. 45, tît sakiagigssautit (Brystthe) imigaralugit sakigssanut pitsaoĸaut. imeĸ, errortorfît pingasut imât tîligsavoĸ itumak ímerdlugo. —

nr. 46, tît ĸiagúnartut (Hyldethee). táukuninga imeĸ ĸalagtoĸ tîtorfît pingasut imât tîligsavoĸ itumak ímerdlugo. kimeĸarnerussarpoĸ kiagúnartoĸ ĸalarêrsimassoĸ imigsavdlugo akuvdlugo kusertitagssamik kamferilingmik, kuseriartítardlugo tîtorfiup imânut, 20nik. —

nr. 47, tît sungarnitsut (Bitterthe) ajuãnartut augigsautigalugit imigarissarpait. — imeĸ ĸalagtoĸ, tîtorfît pingasut imât tîligsavoĸ itumak ímerdlugo. —

nr. 48, meriarsaut (Brækmidler). meriarsautit ássigĩngitsut ĸavsêrssûgput, kisiáne ilait navianartûngmata pissariaĸardluarnatigdlo oĸalûserigsángilavka; (anarsautit ilo saligtarpât navianángínermik). meriarsartariaĸartumik takugáine atorneĸ ajornángilaĸ, tupaĸ (Tobak) ûtdlugo imermut, táunalo tupap ĸajua imerdlugo. —

nr. 49, tarajutdlit ilissarigssat (Salt- Omslag sanassarput: suaussat ivsingigagssat, portip ĸerĸanut ûgtornigdlit ũsínardlugit kinertúngordlugit akûgsagput: taratsunik Lod 8, tarnúmik ĸaumassumik, alugssautêraĸ ímerdlugo. — atorfigssamut ilissagsagput kíssagtautitut. —

nr. 50, pût taratsunik ascrortersimassunik panertunik ímigkat (Poser med knust Kjøkkensalt), atortarput ilissardlugit uviningmut, ermup ikialerângago (Vattersot), sêrĸu-

mutdlo, imariâ agdlissarângat. — sôruna taratsut ánorâminermik pôkásagput. —

nr. 51, kujartâjautit (ormdrivende Omslag) sanassarput: suaussat ivsingigagssat, portip kerka, kinertúngordlugit ũsimassut akuvdlugit: taratsunik -itumak ímerdlugo-, tupârnanik (vild Timian) nalingínak, aloëmik aserortersimassumik (Aloë, alugssautêrak ímerdlugo), púniussamik kamferilingmik (Kamfersalve, Lod 4), tamaisa ajúngitsumik akugîgsitdlugit. — atugsagput ánorâminermik pôrdlugit -kíssagtautitut-, pûisalo kât nipaitdlinartumik masagteriardlugo atorfigssamut iligsagput; avdlanik kingorârtagsagput nalunaerkútap akungnere mardluk avdlortardlugit. —

nr. 52, issigigsaut augpalugtok tarnútariak (rød Øiensalve) atortarpok issit sinainut amêrsimassunut tarnutigalugo. uvdlut kavsît atoraluardlugo amêrsimassok aulagsángigpat, sorârugtariakarpok, sivisûmik atordlugo pularugtarmat, tanítagardlo mamiuitsúngordlune. —

nr. 53, issigigsaut kajortok ilorkugtariak (rødt eller gult Øienvand) sanassarpok: imek kalagsimassok alugssaut angisôk sisamariardlugo, Zinkvitriol, êrtat pingasut okimâkatait, Opiumsdraaber, kuseriartítardlugit 40nik. —

nr. 54, issigigsaut tôrnârssûp ujarâta avgornera (Helvedsteensøienvand) sanassarpok: imek kalagsimassok nitdlertok, alug-

ssaut sisamariardlugo, tôrnârssûp ujarâ ertatut agtigissoĸ. táussuma issigigsautip pûa puiâssánguaĸ ĸernertũngípat, pôĸartigsavoĸ pápiaramik ĸernalugtumik. atortagsavoĸ isse ilorĸútardlugo. —

nr. 55, ĸ u n g u t d l i t (ĸungutdlussat, Cochleare) skorubôrtunut pitsauvigput nerissarititdlugit, ôĸartínagit ûtdlugitdlũnît. — ãma tamáko ardlait, sêrnat -ĸungutdlit, Syre- ajúngínípul nerivdlugit.

---

k ú k u n e r i t:

ĸúp. 9, ĸulânit 10, fortelende imáisavoĸ: fordelende.
11, — 8, fordlende imái. fordelende.
— 26, atânit 5, nr. 29, imái. nr. 28.
— 41, — 9, nr. 51, imái. nr. 49.